宣

國會投票

北京堅

D

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

美官員責蘇立場狡猾

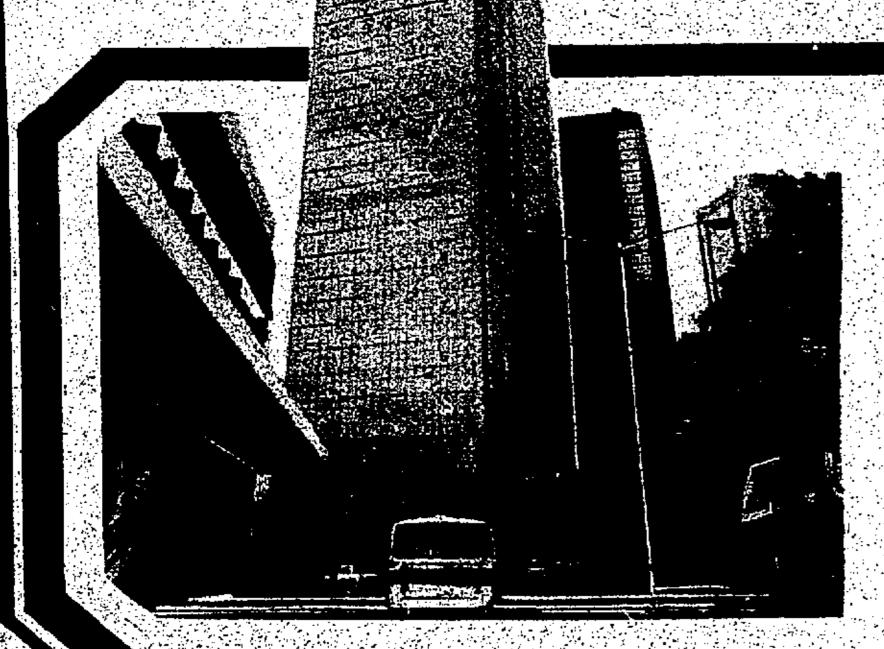
香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有效

呂

賢讓位退佈宣布老

變大無策政蘇測預

上餘間銀行即將在此開業,五十層銀行金融代表性大厦



EEEENIUM OF ERLES

中央冷氣,海景一流,中環地王,分期付款,置業良機

左鄰美國銀行中心(金門大厦),右邊海富中心, 背側爲金鐘廊商場,面臨維多利亞海港,金鐘地鐵站,

多層停車場等均在左右,交通快捷,泊車方便

治購處:

電話:3-7218388(30線)

高層地下連接金鐘廊商場,適合酒樓, 快餐店,百貨公司,超級市場及各行各業

港電廠街10號新顯利大厦97室

電話:5-229162-5(4線)

美元利率

11.00% 11.75% 兩星期 11.75% 12.50% 一個月 12.50% 12.75% 二個月 13.00% 13.00% 三個月 13.75%

寫字樓 中環 高級

政院前面

五百元・萬二千

舖位招租

八六三四七

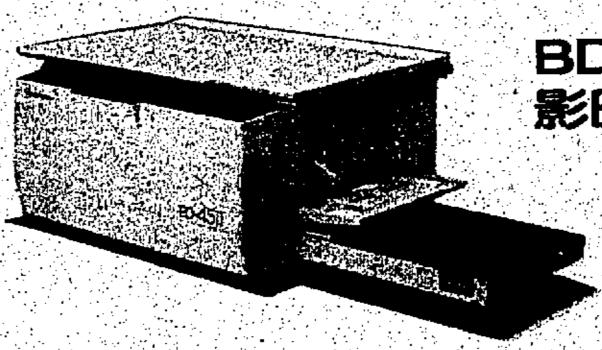
聯邦大厦高層全海景 由1900呎至全層

5-252115 亞華有限公司

特有功能

4張信度原稿影印在1張信度副本上 節省郵費、紙張、儲存空間...

75% 高達



BD-4511型 影印縮印機

最新出品 特價發售 歡迎試機

香港皇后大道中36號與瑞大厦501室



預早定座

菜名級高建福 多最量銷港全

口可味美 身全補滋 富豐養營

宜咸季四 譜

共專

瞪 小平兒去章葉 職

認爲共軍內部

雖然着重發展經建 放棄階級鬥

少年暗戀無胆入情關

老來邂逅今宵月團圓

財政司修訂預測的

H

期經濟報告

投资增長率改爲負百分之改爲負增長百分之二,轉改爲負增長百分之二,轉生產糖值降爲百分之二,轉生產糖值降爲百分之四,

一分之三・無形貿易が負百分之二・無形貿易

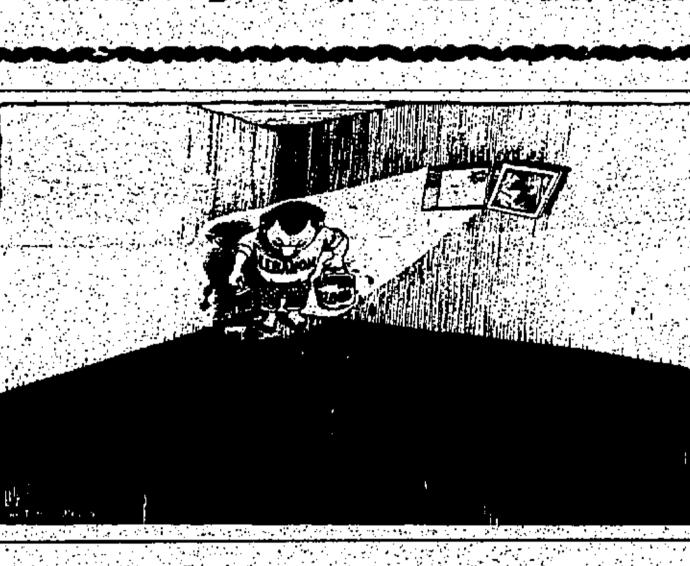
福建省長馬興元

西德新總理宣稱

改善對美關係

加强西歐團結

是名,可製作一千多個品種。其工藝特色 (特部)上海十月三日電:最早在國內 (特部)上海十月三日電:最早在國內 (特部)上海十月三日電:最早在國內 (特部)上海十月三日電:最早在國內 (特部)上海十月三日電:最早在國內 (特部)上海十月三日電:最早在國內 (特部)上海十月三日電:最早在國內 (特部)上海十月三日電:最早在國內 (特部)上海中月三日電:最早在國內 (特部)上海中月三日電:最早在國內 (特部)上海中月三日電:最早在國內 (特部)上海中月三日電:最早在國內 (特部)上海中月三日電:最早在國內 (特部)上海中月三日電:最早在國內 (特部)上海市,上月底又 (特部)上海市,上月底又



來人數,根本未有一個十零百分數,根本未有一個十零百分之配為是充份就業。 各高於一九八一年十二日點五,較一年前的百分之業方面指出,今年三月,

巡請於九月二十七日到 唿中國國際交流協會的 政政策。當迪和夫人是 備活,同時執行對外開 西德新閣

須端正指導思想

,開經建僵局

上海准許 前市民

馬德里市面地影。 是一個大畫家

忽略彫塑成就

十分 然 第 第方情報機構及內政部 第方情報機構及內政部 第一方情報機構及內政部 是去年政變後 及內政部 是去年政變後 及內政部 是去年政變後 及內政部 是去年政變後 及內政部 是去年政學後 及內政部

可能檢討各國關係 協調對蘇一 致步驟

★加午宴(合衆國際批) 北京外長養率(左)與日

能夠減少癌細胞

各國科學家集會梵蒂岡 呼籲停止核

西班牙三軍官被捕

槍殺恐嚇信

回台参加雙十慶 九日舉行自强一

年民國領」・「梅花地海都有中國人」・「梅花地多難興邦。最後是「四

史柏爾接獲

方要而及客人

反對核子

開發進行順利台灣地區能源 開發進行

會

北

味鄉家東廣居樂僑

爲迎接十月慶典囘國僑胞,

特延長營業

全部厨師由老安樂園另加聘粤港名厨主理

,麵食雲吞應有盡有

大讌

小酌

自上午七時至午夜十一時**全日供應**

台北市雙城街二十五巷五號

台

波共國會定週五

討論工會新方案

質面

YAT PO

KIU

黎南設緩衝區由黎正規軍控制 機帶「項計劃・主張內容是關於所有外國軍隊同時撤出黎巴城。不過・此項 大馬士華三日電)此間「項傳說謂・美國的中東特使哈比現時正在大馬士華 官・万未證實聖城消息未有所聞 分三階段撤退

"息說·以色列官員對上述傳說加以否認,並謂未聞有人向比堅總理政府正何展近重申,該國贊成將其部隊撒出黎國,以求以色列亦撤軍。然而,來 黎巴嫩正規軍兵部隊控制。 ,以色列和黎巴嫩舉行談判,使以色列軍隊由黎南地區撤走 勒斯坦雙方部隊全部撤出黎巴嫩,而以色列軍則撤往黎國南 平原撤往黎國北部地區,而以色列部隊則同時撤往扎關尼地 原分三個階段由黎巴嫩撤退。第一個階段是叙利亞和巴勒斯

叙兩國官員都未予透露其詳。哈比此舉乃謀使以、叙較早時,他曾訪問以色列、約旦、沙地阿拉伯和埃及 人士稱·美穗統特使哈比今天 (週六) 經與叙利 黎國總統阿敏時

美部署新機基地 當地居民不歡 目前尚 ,已告知阿敏,所有外國軍

買孟往飛起南越由

空領泰越錯航捷 谷曼降逼截攔被 航續飛起准獲後釋解

熱辣辣之後,就要静心回味細睛 蘭杜奇里沙 主演 彼得嘉力格 達瑤康納

快樂 erotic Family

續迪與佐華絲伊麗拿字嘉藻

崇臣雅治

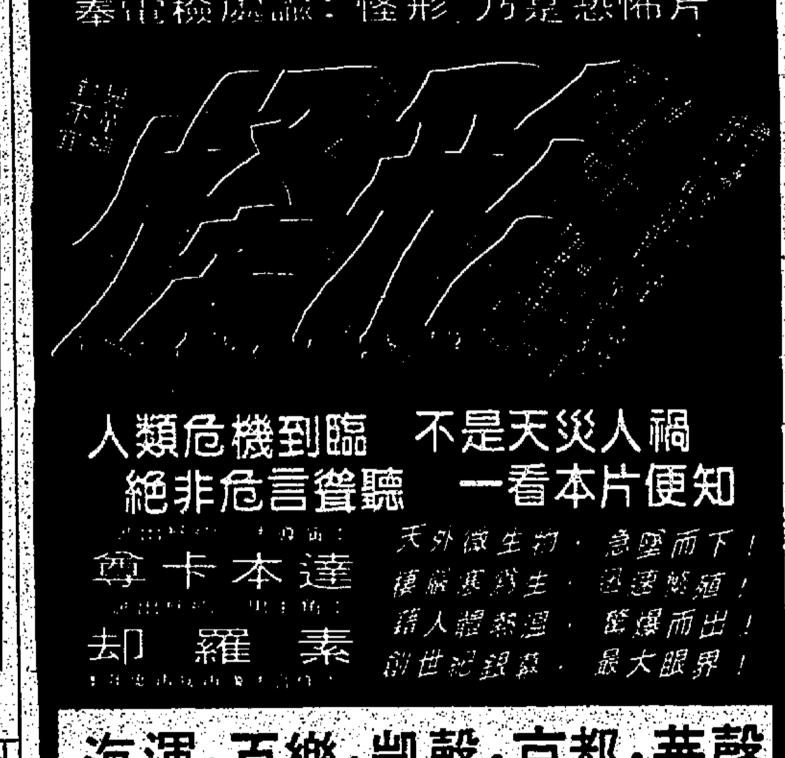
"雲歌舞露蓮"

"

劇喜型新流風旋旖圖趣百情色獻貢級特司公龍狄

時髦輪流轉 後浪推前浪! 舊潮即新潮! 三代都有代入感一百份百本地色彩, 輕鬆 一惹笑 東家孫 「摩室工佬」後唯一新作「 陳漢 賴建國 苗可秀 古嘉露 超煒林 胡大爲 黎安兒 第文懷 監察 第千英獻 最佳影片 第千公司出品 張浚英李忠強 特別智串 YOUNG DREAMS 髮型VOGUE…FOR HAIR





海運·百樂·凱聲·京都·華聲 即日五場請早訂座









士熱情支持

協助

各界

友

港澳同胞

海外華僑

中外友好

蒙貿易

界

南洋商業銀行大厦遷往下

列自置新

本總公司訂於

一年十月

圓滿結束

福建

省出口商品展覽會力

鳴

大 大 太 太 有 青 青 浩

線金

民

婦梯間遇襲

被刺重傷

公司損失四萬

放置 9.00-11.30P.M 変望

邀請中英法美日菲泰內彈參加多路外交郎門艷大賽

人人有客美眼光·位位存寄可評美

新華 题 视 襲 上 陣 /

全場贈飮生力啤酒·合時生菓 原樽洋酒全部特價優待 **| 幸選獎:亨格爾菜小館●山王飯店餐券** 黃金晚舞時間:每晚九時至凌晨四時止

下午3.00-9.00P. M(鬼状入母) 魚網派裝茶舞

全場贈飮生力啤酒・合時生菓 幸運獎冤費請跳舞

每日推出三項特別精彩節目 地址:乔港柯布建进九號 重すだ: 5 744456 5 749551

日四月十年二八九一歷公年一十七國民華中

新民 重

堂

貨灣中心

最後一座

位置最好,方向最佳

即將入伙

乳膠牆身,顏色潔具,防盜系統

現銀行利息

毎萬元只供\$137.46

每呎只售910元起

面積:402呎至全層4925呎

已有入伙紙·即買即用

即日特平出售

傷

豐業工業大厦 官塘偉業街170號

:旺角上海街五〇五號 南昌街二〇〇號

香港利工民織造廠有限公司

售:每呎只售340元起

每單位曲359,700

電話:五十二五三〇〇一(十線)

地點適中

地盤電話: 3-431084

通

華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

天天出發・酒店任擇・機塲接送 妥善安排・渡假公幹・最佳選擇 服務·日期及航機任擇·專人辦理·歡迎垂詢

台北酒店訂房服務:

- 希爾頓大飯店
- 財神大飯店
- 來來香格里拉
- 美琪大飯店
- 美麗華大飯店 ● 嘉年華大飯店
- 第一大飯店

● 麒麟大飯店 八大酒店★鼎力贊助

希爾頓VIP假期 \$ 1,480 -包括下列八項特惠服務:(住單人豪華客房

- (2)桃園中正機塲至市區酒店專車來回接送 (3)免費享用歡迎飲品(Welcome drink)。
- ④免費享用桑拿浴(Sauna)。 ⑤房間供應水菓或貴賓旅行袋。 ⑥ 個別印備貴賓私人名義之信箋及火柴盒



照訂價七折復九折平沽

30天內再付10% 分 12 年 付 清 餘款可 舖位每呎由干餘元起 宅每呎由740元起

治療處:六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓 電話: H-252497

地盤電話: H-487369 (假田照常)

豆更。罗思河风来《 \$213,131

度 告 MARK SIX 六合彩第 78/82 期

(5)

6

25

83

中獎號碼: 4,8,13,21,24,35 数:7 下次提珠日期十月五日星期二。 請於今日下午八時前在各馬會場外投 注慮或以電話投注戶口投注。 開彩結果誘致電五一七五八二章一查詢 香港獎券管理局

美國十投資十移民

外牆砌顏色玻璃紙皮石

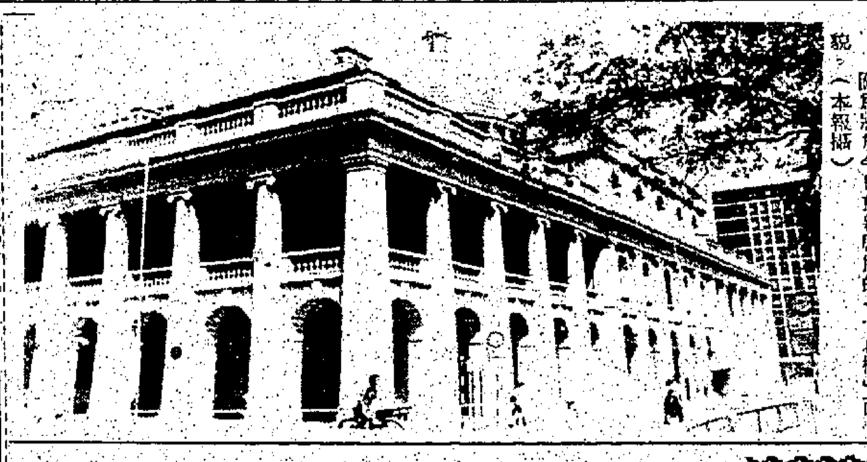
自檀香山來港指導有關移民事宜。

①中式餐館

②中式餐館一

投資置業夏威夷,現在正是最好機會,尤其是欽 食業人仕,勿失良機! 一則可以大展鴻圖,又可以安居樂業,並有專人 位於大學區大型商場,地點最正,可容納200人 有車位, 全盤生意, 只做US\$250,000。 位於ALA MOANA CENTER 最旺位置。可容納 150-200人·有車位·全盤生意· 只**售US\$180.000** ③餐廳/酒吧— 位於市中心區,酒店林立,地點散出,面積約 1600呎·全盤生意,只售US\$70,000 尚有各類商店・超級市場・美容院・雪糕屋・魚埠・農地・花園等 ,適合各界人仕作投資移民,歡迎電話查詢《 忠信建築地產公司 中联皇后大道中16—18號新世界大厦301家 TEL: 5-213148 TLX: 61103 CHURE HX 夏威夷總公司 TEL: (808) 923-0222 TLX: 8480 CTSKC HR

活士



花費六百多萬風釆更勝當年

凡樓修葺完竣 重新啓用

事處

西德辦

零地往板張へ 五政花上贴中 號署國。於英

設三個分區辦 分別處理港九新界交通事宜

港期間

運輸署加 强工作效率

是阻止地類罪案之發生。犯者提高刑罰,由原來最高判獄十四年改爲地配得在今年五月間,立法局通過一項法則

2. 本港等名地產商之九族兒子遭遇匪徒搁途都架,再隔一日 安然獲得解家。再後警方證實,該地產商之家人付出贖金一百 一五十萬元,事主所付出之贖金,面類包括一千元、五百元及一百 一五十萬元,事主所付出之贖金,面類包括一千元、五百元及一百 一五十萬元,事主所付出之贖金,面類包括一千元、五百元及一百 一五十萬元,事主所付出之贖金,面類包括一千元、五百元及一百 一五十萬元,事主所付出之贖金,面類包括一千元、五百元及一百 一百元不等,是號碼不同的舊鈔。 一百元不等,是號碼不同的舊鈔。 一百元不等,是號碼不同的舊鈔。 一百元不等,是號碼不同的舊鈔。

調節

扔卸運建

| 下記を 題院後面山坡,以便重 開巴封閉之六個病房。

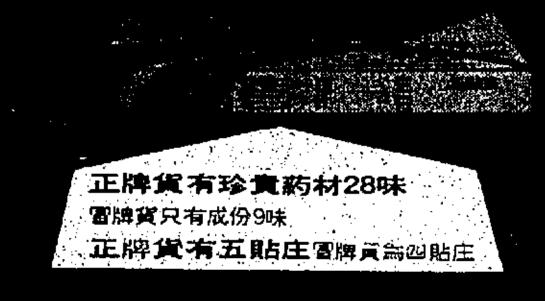
正牌貨

廣州商標

後的麝香跌打風濕膏 廣则正貨引來冒牌假貨

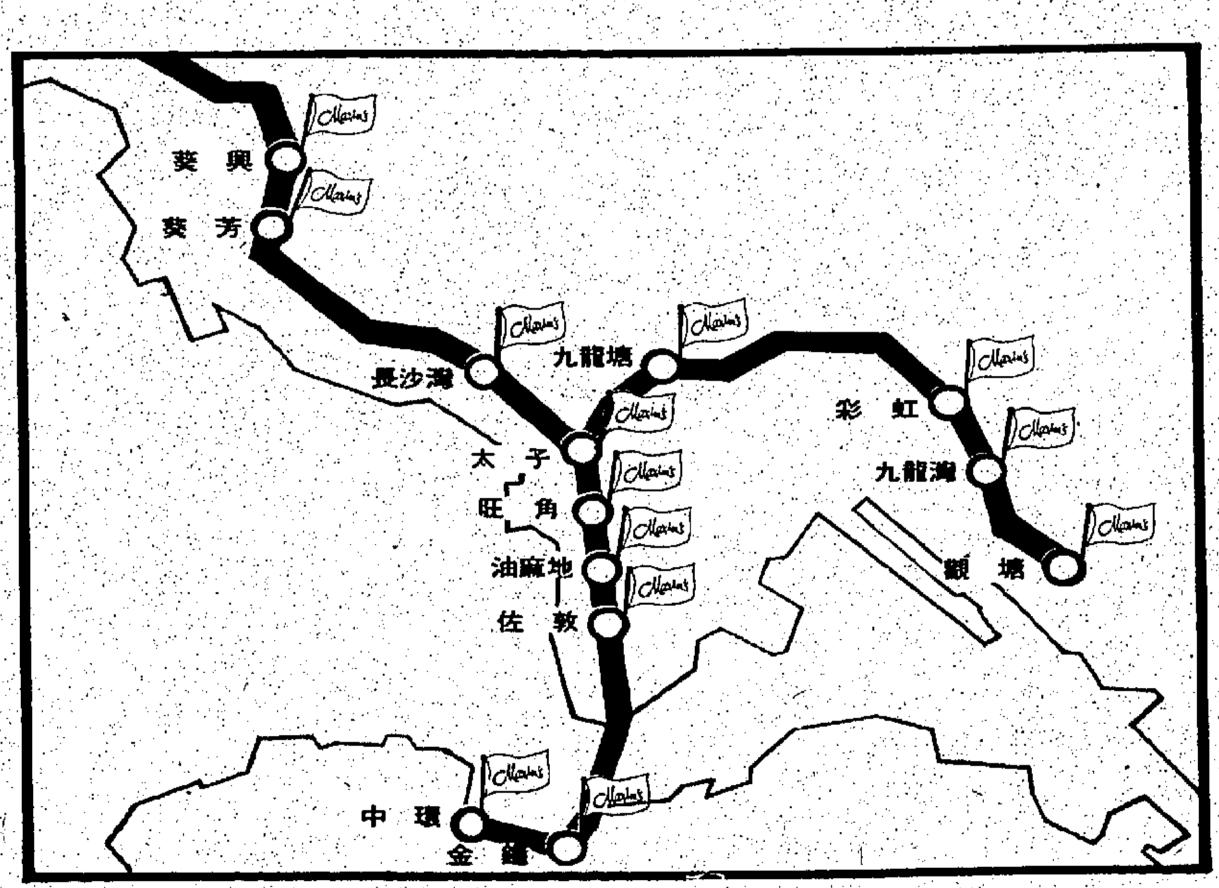
証明廣则正貨好使好用 銷港以來深受用戶歡迎·証明葯效宏大·好使好用

近有類同膏布以模仿包庄在市面出售,企圖 魚目混珠,用戶選購時請認明 下列包庄特點: 正牌貨膏布上印有 "麝香跌打風濕膏" 中英文字樣 正牌貨廣州製葯工業公司出品



和销版:单路竖轴占司 由击:5 4(5)(87

美儿童并活 连續馬馬



中環站餅店今天開幕

公共交通優先使用道路計劃 港島 過 本 週 實 施 土改道行駛

(北段)之總站將選移 (而不行皇后大道中) (南端)西面之總站將

改行砵甸乍街(而不

利皇后街(南段) 而克 星期五)

所 段)。 第121 101 104 及105綫——西行之徳輔道中各級將改 一 第121 101 104 及105綫——西行之徳輔道中各級將改 不行皇后大道中)。 一 256 及76綫——往中區 一 266 及76綫——往中區 一 266 及76綫——往中區

及城多利皇后街(南段 客 5 及10 B級四行 南段)。

高院按察司及高院經歷司亦會選回用作審理上訴案及刑事案,蒯首席中於大阪辦公。 中於大阪辦公。 但是當八四年金鐘道新新的儀容。但是當八四年金鐘道新

有

要設老人

八病 院

需長期療養

盟

、普遍較高

配合地方行政推行

該公司又生壺各類 F。

工程業用的機器、而且供鋼業、橡膠業和一般

特製機件。可以按照用家

軍運動等推廣區内女童

十月底編織籌欵與建新愛麗美中心

重軍總會之政策,組織成立後,仍按照香港女 成立後,仍按照香港女

女量軍各區設分會 加强聯繫區內社團作更大貢獻

通三晚 暫停供水 地龍塘若干樓宇

建充任領袖,並向區內 建充任領袖,並向區內 建充任領袖,並向區內 (三)推荐人員担 (三)推荐人員担 (三)推荐人員担 (三)推荐人員担 **幾**德 街 及 九 廣 美孚 **姚至十七號。**

参加人數閱躍月中初

裁止報名 大家合作

年 政人老訂府政 策 具人老使

生

熟字書籍缺乏盼各界捐助購買

曾考失明准考生共廿

考生共世纪

香港女童軍九龍城

改造犯

、成爲具生產力工

去年總值逾

七百萬

提供服務及製

替納稅

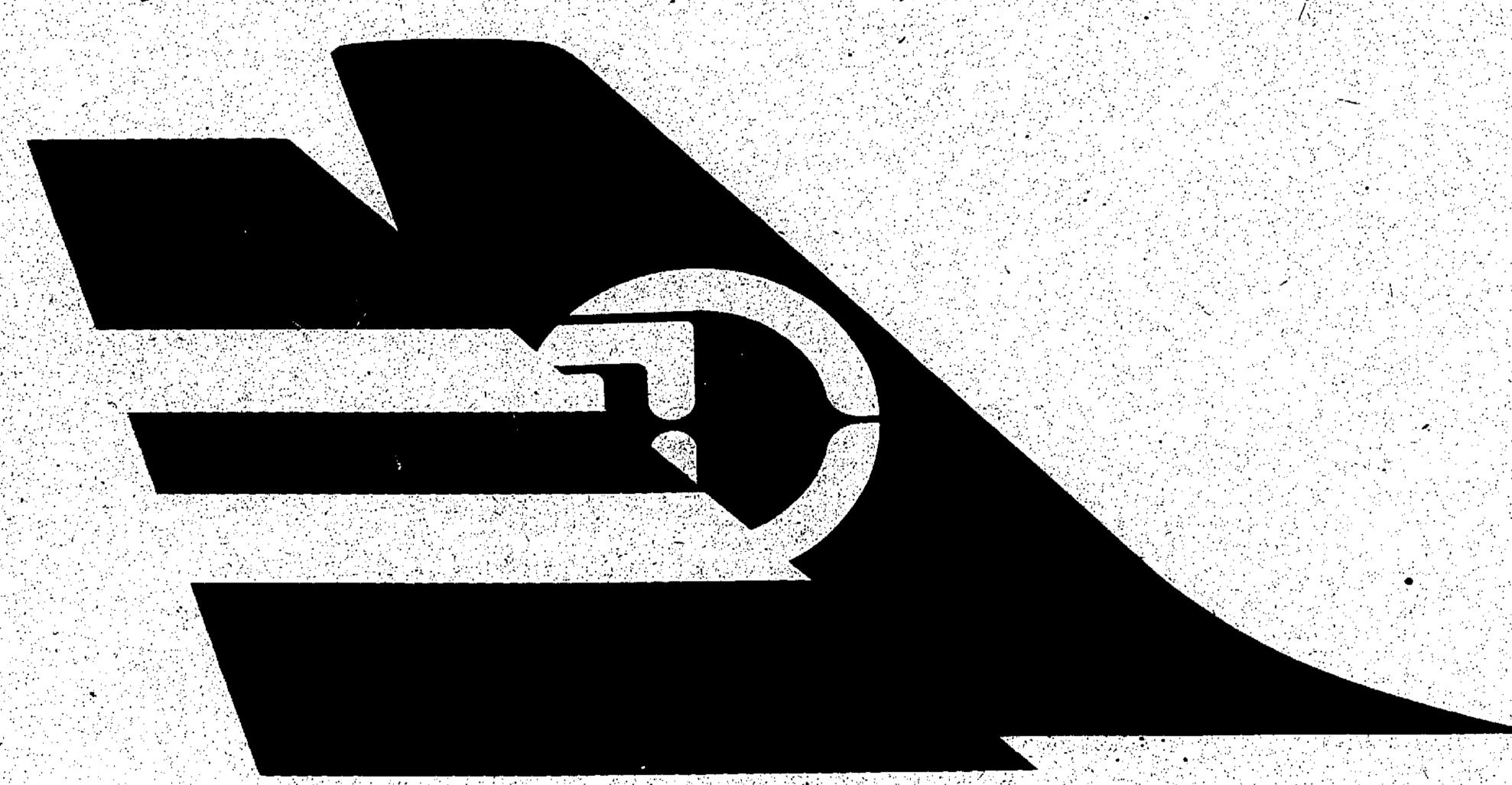
一十二百四十九萬元 千七百四十九萬元 押的四犯所 下的四犯所 下的四犯所 下的声音 押的风

國泰航空公司及馬來西亞 航空系統携手合作,每週提 供兩次直航班機,來往香港

及馬來西亞之亞庇.逢星期五、日下午 4.20 由香港起飛,逢星期一、六 下午12.15由亞庇直航返港.







訂位或查詢請與各大旅行社接洽或致電國泰航空公司(電話:5-640123)或馬來西亞航空系統(電話:5-218181)

贸山水、游山玩水

得巨獎易即反掌

* 現貨樓宇

大聞成運路17-19號

下麥涌華星街2-6號

下奖涌葵榮路12-18號

旅遊揾七海*假期多姿采

精選行程・一流食宿・舒適豪華・超値享受

(四天)\$1350

(七天)\$2750

代理東京・大阪・漢城・台灣・曼谷・馬尼拉等地

酒店一樣采服務,日期及航機任擇,歡迎郵詢

五天退遊:台北、桃園、六輻村野生動

物園、夜總會、烏來、陽明山、故宫、

中正紀念堂等名勝風光,一流食宿,超

遍遊新加坡、雲陶沙岛、吉薩坡、雲頂

高原、模域、太平、恰保等地名勝風光

· 精選行程 · 一流食宿 · 超值享受

警方辱鄭隆强

出任劫案證

發元洲角安置區

離島區:坪洲第一新村新南灣區西賀區:登場。

能城區:鴻運道,工廠街,馬頭角道

四區:干諾道西,水街,皇后大道西,灣仔區:黃泥涌道,突露街,禮頓道。

美港探

高買

百五五

中區:堅道,卑利街,羅便臣道,

清潔香港運動

明日淸掃地點

社團紛紛 參加雙十國慶大典 組團返國 휭

聞

招待會學

本部屋工品會 國際社)李鄉屋新班機抵台,由名譽風長與錫麟,團長鄧英良,率領團員一行共卅大來鄉屋工品會 國回國參加脫賀七十一年雙十國慶大典,昨(二) 李鄉屋工品會 國回國參加脫賀七十一年雙十國慶大典,昨(二) 定能,何應似,李廣志,等一行共廿餘衆。 定能,何應似,李廣志,等一行共廿餘衆。 於衆定本月十二日返港。 國國國參加脫賀七十一年雙十國慶大典,昨(二) 於衆定本月十二日返港。 國國國參配,即長陳漢琳,副團長陳輝,領除方輝潭,財 時 於衆定本月十二日返港。

舖位1.565呎

舖位3,022呎

地下9,122呎

(逢星期五出發)

★七天環岛豪華遊

★九天環岛(阿里山)

(達星期六出酸)

(逢星期三出發)

★7 天星加坡印尼

★11天星馬泰

(逢星期六出發)

(逢星期一出酸)

代理世界各地機果

等被電話: 5 413083

\$3550

肯山水」遊山玩水抽獎

售每呎220元起

售每呎495元

售每呎493元

售每呎450元

租40,000元

租13,500元

售74.000元起

加色每千日加三元,長期照計,不折不扣,上期收費,每日下午六時前截積。

美國國立眼科研究學院會員 國際權形眼鏡硏究學院文憑 日本東洋隱形服鏡醫院文憑 日本秋山版科鑑院高級文憑

香港隱形眼鏡中心 中環恒生銀行大厦1607A室 電話:5-248583



COUNSELLING 328-470 Granville Street. Telephone (604) 688-4339 辦事處,黃國際先生又將於: 由一九八二年十月二十五日起到一人 八二年十一月六日正在九龍矢沙咀漆。

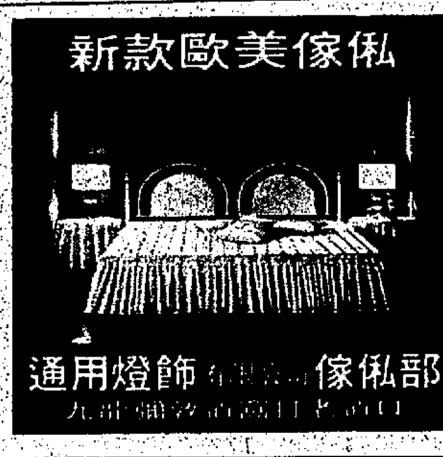
接受來訪與協助辦理各項生意投資及移

4 張原稿影印在1 張副本上

節省郵費、紙張、儲存空間·

高達

保用三年 粉通清 九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661





982 類五十分書全 油旺北中福 有萬羅包容內 你的 精美印刷 案 頭 三三五五五 冊港幣叁拾伍元 六八六二四 八四四三九 七〇〇壹一 問 六七六六一 八四九三八 二九三七一 來者已 取請訂 由削陽

商郵居日旅電住用

龍區

市質淡比同價牌子更勝 1 R 5約為千二元)・ 1 R 5約為千二元)・ 9 里牌兩駁汽車音響 年的歌曲或清晰播音。 美音色。 東列室多観及鑑賞其完 東列室多観及鑑賞其完 東通合各類型汽車使用 東通合各類型汽車使用

(逢星期六出發) (逢星期六出發) 遍遊大阪・奈良・京都・名古屋・富士 \$2350 山·箱根·東京都內·銀座·東京·漢 (逢里期五出發) 城,華克山莊·臨津閣·等名勝風光 ★5 天韓國 \$2600 **间程停留台北不另收費** (逢星期六出級) \$3450 府·福岡·熊本·阿蘇火山等名勝風光 (毎週出發) 一流食宿。超值享受 \$3750 ★7 天北海道 (每週出發) 遍遊東京,山中湖·富士山·大阪·奈 ★8 天本州九州 \$3990 良・京都・名古屋・箱根・日光等名勝 (逢星期六出發) 風光。一流食宿及參觀日劇夜總會 ★10天九州本州 (毎週出發) 寶美\$1890(逢星期六出發) ★6 天葬律賓(蘇潛灣) \$1890 (逢星期三出發) ★7 天菲律賓 \$1890 (逢星期六出殼) 酒店+機票服務 · 希爾頓 · 來來香格里拉 · 財神大飯店 · 第一大飯店 · 豪年華 · 美麗華大飯店 · 美琪大飯店 · 數儲大飯店

海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話:5-413081(四線)



男子鏈球

運會田徑項目昨 が一次に A STATE 有 拼技 展開

百米哥羅福韋路斯哥利 牙買加女奧蒂十 成績遜色 遙領羣芳

英文

百米初賽,加拿大韋廉斯跑出十秘三〇,是三十六名晉後賽選手的最佳或頃。一九七六在第三擲壓倒居雲而獲勝。 在第三擲壓倒居雲而獲勝。 第一擲以七三米五八頃先,而韋雅祗得七三米五二。居雲在第二擲獲得七三米六二成績竣來自伯明罕的韋雅在第三次擲出七十五米〇八,比他以前最好成績超出一米七四。 大會新猷。銀牌尼日利亞居雲,成績七十三點六二米。銅牌蘇格蘭柏立特十月三日綜合報導)在今日舉行的男子鏈球决賽中,英格蘭章雅以七十五 成績六米

安子四百米初賽,咸爾斯史古特瓦上二步可二二。另兩組初賽澳洲舉健十一秒二五及加拿大布賢主命所以與蔣中八位晉被賽選手中排名最後。 安子百米初賽,牙質加奧蔣十一秒正居首位。如果比賽不是强烈順風情况下進行,該成續將成大會新聞。奧蒂的勁敵加拿大泰萊成績十一秒三一。另兩組初賽澳洲縣上新利僅能晉入複賽。他出十秒五一,在十八位晉被賽選手中排名最後。 女子四百米初賽,咸爾斯史古特瓦上二步可二二。另兩組初賽澳洲舉健十一秒二五及加拿大布 大會新聞。奧蒂的勁敵加拿大泰萊成績十一秒三一。另兩組初賽澳洲舉健十一秒二五及加拿大泰萊成績上一秒三一。另兩組初賽澳洲舉健十一秒二五及加拿大泰萊成績上一秒三一。另兩組初賽澳洲舉健十一秒二五及加拿大布 大會新聞。奧蒂的勁敵加拿大泰萊成績十一秒三一。另兩組初賽澳洲舉健十一秒二五及加拿大布 大會新聞。奧蒂的勁敵加拿大泰萊成績十一秒三一。另兩組初賽澳洲舉健十一秒二五及加拿大布 大會新聞。奧蒂的勁敵加拿大泰萊成績十一秒三一。另兩組初賽澳洲舉健十一秒二五及加拿大布 大會新聞。奧蒂的勁敵加拿大泰萊成績十一秒三一。另兩組初賽澳洲舉健十一秒二五及加拿大布 大會新聞。奧蒂的勁敵加拿大泰萊成績十一秒三一。另兩組初賽澳洲舉健十一秒二五及加拿大布 大會新聞。

亦為十三米二得七九九分。季軍肖雅奧莉芭十三米一九得七九一分。 一女子七項全能鐵球項目,英格蘭利革壓亞以十三米三二勝出,得七九九分。亞軍澳洲能夠成績 離跑道時,面上充滿痛苦表情。 一女子也可包放一九八〇年替奧運決賽者蘇格蘭麥當奴以五十二秒七〇勝出。麥當奴在分組初賽 中壓倒一九七〇及一九八〇年替奧運決賽者蘇格蘭麥當奴以五十二秒七〇勝出。麥當奴在分組初賽 以五十二秒五〇及一九八〇年替奧運決賽者蘇格蘭麥當奴以五十二秒七〇勝出。麥當奴在分組初賽 女子四百米初賽,威爾斯史古特五十二秒四九成績最佳,其他各組初賽分由英格蘭海地史美英

大、草傘斯(加拿大)六十五點〇六米季軍督雅獎和芭汁三米一九得七九一分。英格蘭利率摩亞以十三米三二勝出・得七九九分。亞軍澳洲公東格蘭利率摩亞以十三米三二勝出・得七九九分。亞軍澳洲公東

昨 天決 賽成績

男子萬米

軒寧

八十九點八四米七十三點大二米

松禮中 (杜比亞頒選任



坦桑尼亞長跑名將

包辦萬公尺冠亞軍

蘇格蘭的侯頓。 後的是威爾斯的統 的高特對抗。隨然

般人都以為道 特跑在發前, 一

一五完成了廿五個圈奏 內實新加利用在終點前 內實新加利用在終點前 內實新加利用在終點前 球决賽英加 夫的戰果

國選手高特獲第三的位動員一度爭特劇烈的英

大只是在女子單打項目員於澳洲,其他四項均能勝出。) 除際半率决賽,英國勝紐西蘭五比〇,加拿大勝澳洲四比

負成績斐然

入獨得兩

港隊表現仍無起色

聯邦運會草地滾球

英國北愛暫生

男女子简整当

寶隊攻守疲弱兵敗如山倒

東方挫寶路華 快翼沙尼梅開一度薛拔錦上添花

莫及,沙尼放用對手後在左 實路軍陳發枝在禁區邊被 內希活門前衡頂,又被漢仇 一種等陳發枝在禁區邊被 國安,飛身踢出,中路基頓 國安,飛身踢出,中路基頓

提一般人賽創預料,實路率是較被聯好之一級,殊不知在昨日比賽中四百七十七元。 開賽,故此入場人數也有一萬三千九百四十八之衆,收入有二十七萬九千爭持後,東方以三比零淨勝實路率。該場及賽之雙方隊伍,因爲擁有一定(特职)昨午在埔頭上演之甲組足球聯賽,東方對實路單,經過一番 在右面像整·乘余國森背 心類戲的他的德選利·再 入替雅堅。

易邊再戰

單列後:在完場前,東方傳振在完場前,東方傳振



世界盃乒賽

今晚埠際宴

男二百背女百米蝶 | マート | マー

,但皮球仍難逃出由東方後防掩護雖然實路華希活へ右一)及德達

傷者姓關,二十數 學道宗交通意外。

巾區區議會選舉 巴家心切,横越思一。 (合) 单返抵紅磡火車站 | 唇告擦傷,惟世須入院懷悉:關與友人乘 | 治。 無電單車之司機亦

一十八位候選人

十一月八至十三日 大角道二〇一號東華大厦 大角道二〇一號東華大厦 十一月一日至六日 十一月一日至六日 十一月一日至六日 十一月一日至六日

八八四——八八六號
—東區民政第(英島

一十一月廿二至廿七一十一月十五至廿日

取経。 五五九與懲数署招募組 到電:五――八九一六 一九一六

港 新

人仙富祐大厦發生業權問題 胃

声 関 連 連 洗 導 注 洗 導 注 発 注

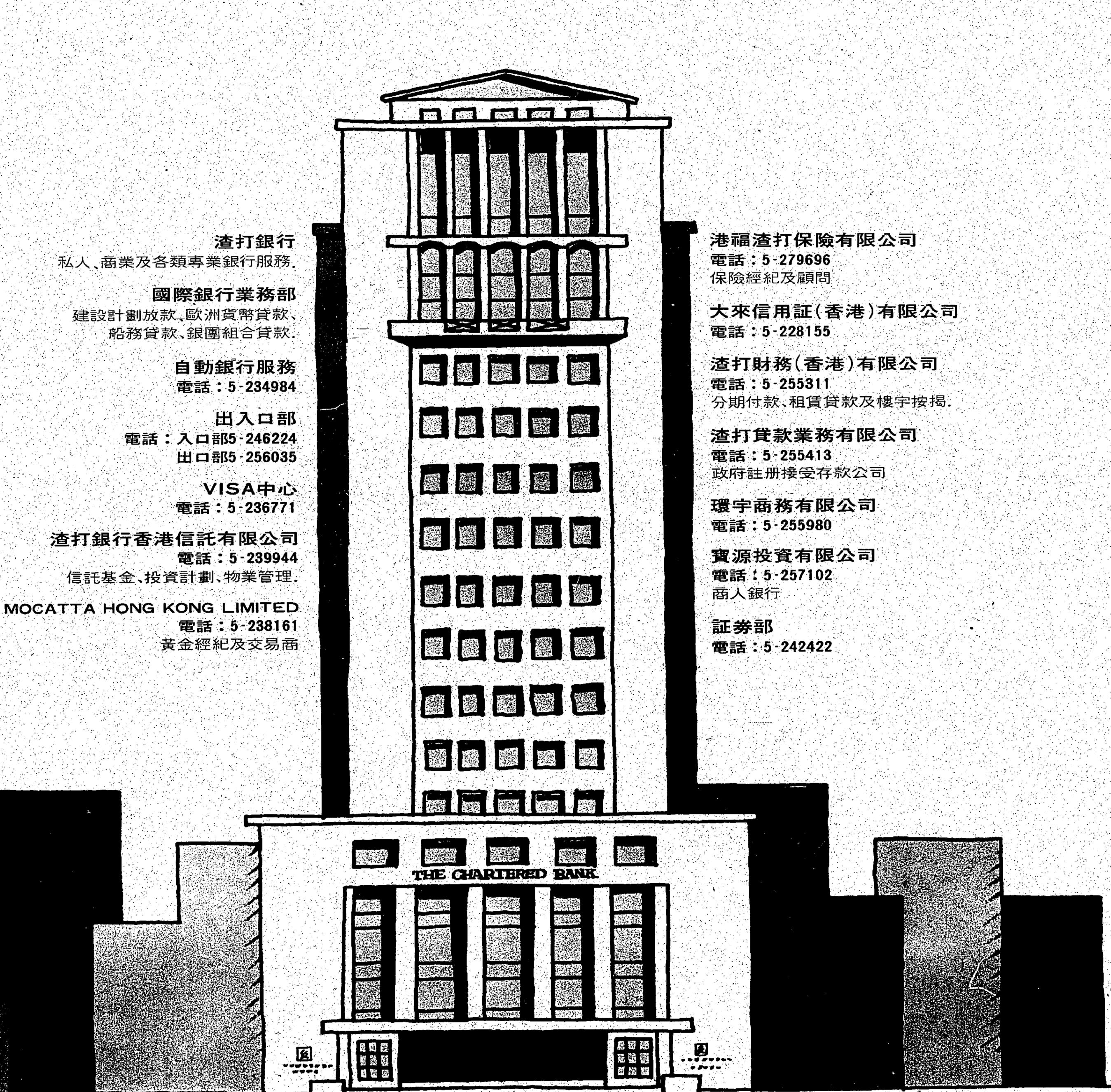
丙年被鐵馬糧重傷

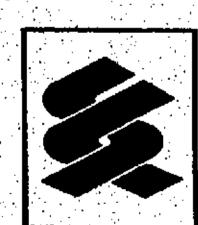
維民營內有關事務。 維民組助理督導員,取 維民組助理督導員,取 基民組助理督導員,取

一期星

日八十月八年戌壬歷夏

頁一第張三第





這打金民行了[集] 規模廣大經驗最佳

地址:香港德輔道中四號至四號A.電話:5-224011 5-223302

入 浴 血

術私家車BY四××正 ・(二)凌段時份・一

男女需留醫,情况欠佳

送 注 現 上

有不是 有交通意外,一种 有交通意外,一种 是有一种的士迎頭相撞, 一种的士迎頭相撞, 一种的士迎頭相撞, 一种的士迎頭相撞,

老**母**賢美徳,公

目

阿蓮女士・陳英麟主持剪籽・場内を楽艶見女士・香港女童軍中西區分命四區總監鄧麗數女士・西區社會服務

辦事成聯合學辦中秋追月協會,市政事務署,南區日華富邨追月敬老

大磡村追月敬老一等 - 蒞切參加地方的繁榮 • 情以外,並有民間傳統藝術 方的繁榮,情况極為熱烈。 的晚上。

首由陳育德主任致詞,中秋節是我國重的晚上。

首由陳育德主任致詞,中秋節是我國重







貨物出灣下槌之後若有錯爛或意外之事俱歸買即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將

香港欖勿兄弟拍賣行啓

氣驟變

,或连绵未愈者,不能有疾無疾日婴力,治療治本收效令人驚耶,凡初與特便,對引起咳嗽之氣管中疾患有特醫吸心得採用治或特效藥材配製,治验及人 肢 丸 此丸 保集教代名暨專研

內居民提供充實和富有意義之活動。 望區內各志願團體與區議會以後緊密合作,為區此類活動,正如今晚舉行之提歷會性質一樣,希亦担當一個重要角色,經常撥歇與區內團體學辦 · 使大台活動、得以順利進行。 · 區議會及市政局贊助、救傷隊及童軍維持秩 代表留念,末由屬烈科主席致謝各政府部門合 提由各主體人分別致送紀念錦鷹與各協助機 十一時在一片歡樂氣氛中宣告結束。(天術雜技表演,并有燈醛競猜及幸運抽獎助十九隊女童軍匯演,影視藝園諧談趣劇,舞蹈組東方舞,紫麗貞小姐流行曲演唱,舞蹈組東方舞,紫麗貞小姐流行曲演唱, 盛大園遊歌唱會



香港欖勿兄弟拍賣行啓

度十三樓天台跳下致死者, 度十三樓天台跳下致死者, 血流 - 脳漿四溢,伏廃新蒲 血流 - 脳漿四溢,伏廃新蒲

路中,警方初步相信,她是自上址大昨午一時許,被發現四肢折斷,頭破

五歲女子施×梅 十二歲女子李× 後出院・另三人 所醫治・其中三

伏 屍 新 滿 崗 寧 遠 街

四肢折斷慘死

疑是從天台墮下斃命

中西區提燈晚會

身份證明文件,故身世成群。

者,亦因此雙拖鞋, 晉方相信她是在上址天在死者伏屍處對上之大厦十三樓天台, 發現

C 私公 T 家路

跳下致死者・現仍追査其身世中雙女性拖鞋・疑是死者遗下者・

星期日多交通意外

日四車禍

宜防咳嗽

)六查詢。

(人住可致電三—三二〇三四份電腦學,商科等新班已開始份操作電腦之機會,理論與實際班及電腦語言及達

LAI YIÙ REST

李富昭革泰被一四一九二连高印刷有限公司

,有吃有玩及欣賞節目,大會至,黎昇,江庚,區升若等欵待去,尹煜垣,文漢明,吳順堯,謝伯祥,吳彥强,胡森,陳孔密,

(東申請將上述公司收盤) 華富邨華泰棲一四一九分

金代 医代理

公司行

力啤酒廠有限公司 爲一九八二年第二次中期股息啓事 本公司今日舉行之董事會議,已決定開派一九八二年

於一九八二年十月二十八日(星期四)派發。本公司

由一九八二年十月十八日至十月二十二日(首尾兩天 在內)暫停辦理股票轉戶等手續。 承董事會命 秘書 何大衞謹啓

第二次中期股息,每股港幣一角

一九八二年九月三十日

職員

電土話曲

工註册處地址為:新界元朗歐鄉路元朗市地段第三零八號歐鄉大廈三城由即日起,註册總署經已負責辦理元朗區的田土註册事宜。其元朗區田土註册處 一760341。

註册總署署長 紀禮遜

告

UW/ULL

M国第地村九一 W国第神四〇 LIMITED

市政局投展委員會秘書。余寶兒 整督十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 整督十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 整督十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 整衛十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 查顧街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 查顧街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 查顧街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 查顧街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 查顧街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 查顧街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 查顧街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

= } **~**} **~**}

市政局投票

一、投票者等。

一、大型、

一、大型、

一、大型、

一、

一、<br

一年批即他一七根巴內

市政局投展委員會秘書余寶兒 三、投標委必須在一九八二年十月廿九日、星期五)上午九時前,放入香題組投標事務္於案取,「切鮮情亦可向核縣查詢。 (招標編號:UCO 645/82(B4)) 在招請整於昭著之公司印製小册—「香港金魚」 在招請整於昭著之公司印製小册—「香港金魚」

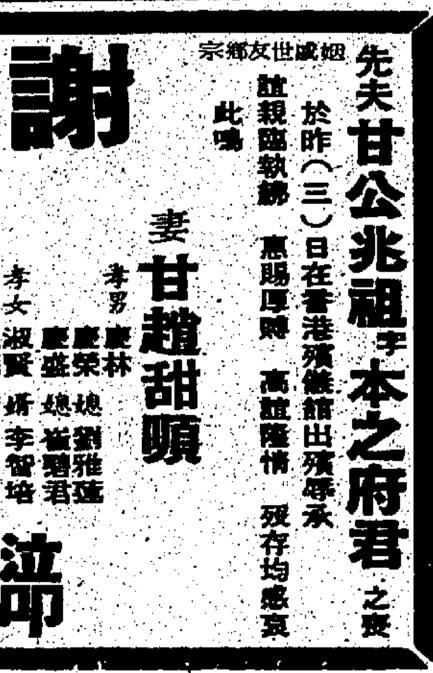
四十十六元II 四十十十六元II 四十十十十六元II 四十十十十六元II

理有事 十二

香 府

。如有疑问,可致第五——七〇五二二一向區總處康群情可向香港網灣震動判司署大厦七樓港九市政署港五年十二月三十一日止。 港山頂公園售賣小食之經營權。承辦期由一九八三年港山頂公園售賣小食之經營權。承辦期由一九八三年

通菜館之專營權,期間由一九八三年



淑淑 慶慶 本 芳明賢 盛榮林 芬 婚 媳 媳 李 智 碧雅 培 君 莲

工城市論壇指出

位教育界 个 專 教 育 辦 學 原 則 應能配合社會需求

中備,然而,香港主要側重在經濟方面定培簽道德和專業人才,爲未來社會變成人教育協會秘斟李汝大指出,教育的 現大專課程未能追上時代需

培 育 花納稅人 **教育工作者須重新建立教育理**教育的理想。 名大專學生 **/ 五萬多元**

政府着重學位每年均定領增加大學教育應使青年對將來社會負責

電車站月台頂

增鑲圖文名牌

次屆國際交易會 英國舘佔地廣闊

下五元、廿元及卅元四種,現已在大四**藝**術節的節目之一。門券分五元一衣演是市政局由十月十四至卅日舉辦

香港之夜表演

3 8

見聞

事

83年日本羊毛 紡織展覽

1982年10月12日至10月14日 上午11時至下午6時 金域假日酒店地庫第三層 CRYSTAL BALLROOM

中以毛織品爲主·您可以從中欣賞到多宋 多姿的色彩組合和高格調的設計,這些都 是先進技術的結晶品,將會爲您帶來最新



康富國際有限公司 ONFLO INTERNATIONAL LIMITED 境**受後請寄回本公司,當即寄上詳盡資料**乙份

經已採用「雅達利」為電腦教育

日產

桂冠軍系設計完美

現正展出中環恆生銀行商場典雅格調與豪華設備並重

電腦對源電池

10 FOR J= 1 TO 10

「雅達利」私人電腦 價錢相宜,由二千餘元起 學習電腦教育課程,當然不能 缺少一部容易操作·而有超卓效 能的電腦。「雅達利」400型及800型

庭電視機便可應用。而且獨特的彩色繪圖

及音響,不但生動迫眞,聲色俱全,所以

在學習上,也格外生動有趣。而所有參加

器材

日本九州七天遊,遍遊鹿兒島,霧岛,青岛,宫崎,别府,福岡,熊本,阿蘇火山等於國李受一流,收費康宜,物超所值,不容錯過。 華僑日報讀者七海旅行團目前舉辦日本九州七天遊,將安排暢遊遺偈南國風貌的鹿兒

產大蘿蔔全國聞名

20 PRINT "ATARI"

30 NEXT J

40

華僑讀者七海日本九州七天遊享受一法

鹿兒島富南國風

被檢獲之八粒子彈,包括有〇•二二、〇•三八、〇•五九、K五三荒男子返囘警署協助查詢。 再未有其他發現,於是將該盒子彈檢去,並邀請發現子彈之車主及一名拾

無辜被燒死。 一般情况下,任何在合法孤留下死亡的囚犯,當局皆會開庭研究其死因。死者陳就,原是確長修理工人,住牛頭角通明街某號二樓一房間,當因。死者陳就,原是確長修理工人,住牛頭角通明街某號二樓一房間,當一般情况下,任何在合法孤留下死亡的囚犯,當局皆會開庭研究其死數數署人員於是將事件知會警方調查,並由黑箱車將屍體運往發房。

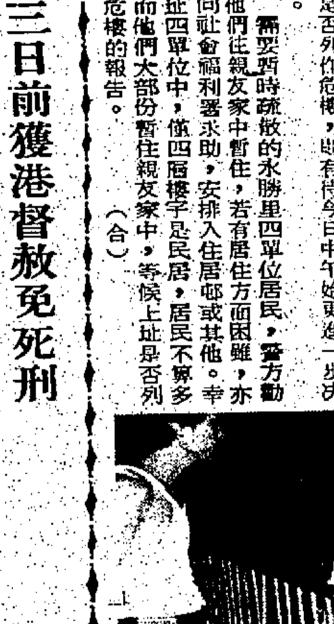
後牆倒塌舊樓傾斜可能列危樓

皇冠丰田服务中心开幕基庆

中環永勝里四單位 居民被迫拋家疏散

貨船及運油船市場

陷五十年來最低潮



市身上 保 大 人 海 木 人 海 有 香 将 香 行 着

獲放死囚煉說

獄中

問當自已到了這老年的階段又如何想法呢?所以基督教聖經說:「你想人如何待你,希望成爲百歲人瑞,以梅壽康寧活得更好呢?假如今日人們對老人之不恭,不敬,不問題。其無人人也會老,因此人人都會老時有問題了,老人不過是人的長壽所要經過:今年乃聯合國定的「老年關注年」,而成爲很多趾團,善長仁翁都有積極支持响應:

响應老人關注年普遍推行老人福利

八中秘密

曾有如此的経驗。十年前,本人帶團遊日本,參觀萬國博覽會

私家車旁神秘紙盒

工瓜灣道靠背壟道有可疑物體

環宇汽車有限公司隆重宣佈, 榮獲極東開發株式會社之香港代理權, 極東乃世界最大特種車箱製造廠 之一,產品包括:

- ●貨車升降尾板
- ●垃圾車箱
- ●燃油運輸缸
- 坭頭車箱(括斗車箱)
- ●三合土壓縮機
- ●混凝土車箱(田螺斗)
- ●水坭運輸缸
- 及其他各類車箱

查詢詳情,請與環宇汽車有限公司 工業車輛部接洽,電話:0-440231內線35; 或貨車部,電話:5-755300,3-955237.

環宇汽車有限公司

荃灣青山道374-380號

陳列室: 九龍廣東道1135號

香港堅拿道西23號

華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

四天台北逍遙遊

包括機票、食宿及旅遊節目 全程祗收:\$1.350

\$1,880

-國父紀念館。

超值享受(逢星期六出發)



(逢星期六出發)\$2,080 (逢星期六出發) \$ 2,280 (住單人豪華客房) \$ 1,480 (逢星期五出發) \$ 1,580

(逢星期六出發) \$ 1,880



瓷磚潔具·

遊藝

會歡宴者老

市民參與

三寸半位(一格高)每段四

城配有限公司

5---226009

城配有限公司

5-226009

新界辦事處:

加印紅色每段五十七元半

加印紅色每段一百一十五元

皇后大道中128—140號

至

新型寫字樓租售

元朗擎攘路234地段

及更衣室特價百萬元出售

租每年12萬元

农及其他輕工業 即交吉。

詳電3—699431蔡先生洽

投資移民加國

P.O. BOX.1225 STATION "B" FORT ERIE, ONT LZA 5Y2, CANADA.

六基有限公司

六基有限公司

租

5-252497

0-834379

招

順率道265-267號,面積2,500呎起,合製

5----252497

田發展速

源

開

慶

週

年

拆封屋危列即响影受略後雨滿不 建重或葺修民村由查覆求要過通

民擾成免決解助盼局鄉局當呈分

接受各路高手參加

誼會

難境民

加美邊界旅遊旺埠全年生愈五年商譽獨資京川式酒家連實 《柴出籐·取價相宜·隱檻投資。東主協助辦理移民手續, 並提供市場資料及管理辦法。11月初東主專程同港解答資 料,預約來函:

租 香港灣仔道207號旺舖1,300 呎,

區銀行大

最旺區 珠寶 眼 金舗

空氣調節

每呎四元

5-252497

0____834379

六基有限公司

旺舖商場

租期特長

城配有限公司

5---226009

元朝中心 元朗壽富街282地段 YUEN LONG CENTRE **各責雲石凸窗台、隱蔽式冷氣機**位

電器燈飾

居室設計

走廊及洗手間全部鋪設高級雲石

十 住 德 宅 福

夏

恒

深水埗順寧道 高級寫字樓招租 旺舖廉租 願寧道277號工業大厦,單邊地舖, 面積1,350呎 有閣仔,地旺人稠,適合各

行工蔬業。鲜情篩電③699431萘先生洽 (2) 深水埗基隆街302號旺舗連原庄石菜閣二千 六百尺有自己梯、有後梯、近大街市、銀行 、飲食菜、超級市場、娛樂場所等甚旺。

(3)油廠地吳松街184號近柯士甸道、旺舖、電子 遊戲機及各行好用。 旺角花塘道26號樓下一千尺,車行、批發、 空運各行好用。 電話:3—869687 治

萬宜大厦 寫字樓旺舖實用面積計

請電5-239859 5-226917

中區寫字模出租 日發大厦 德輔道中44一46號 電話5—230912

柯士甸道49號(鄰近地鐵站)

面積:2,500呎,2,300呎,1,682呎

毎呎 \$6.50

1,086呎及540呎

中央冷氣系統,備有車位出租

>接治電話3-677191內模248 (辦公時間)

另閣模1,000呎·舖面20呎闊

澳洲投資移民良機

牌全盤頂讓,東主協助辦理移民手續有意 一二五七一三四王或梁先生洽經 報日儒華

{詳情請在辦公時間內撥覽話租務部洽商 電話5----2441.33搭內錢259號

篇

的情绪也没有。

B投吞吞 D關哄哄

1)来不及了,(2)改天再去呢

(2)所以

(2) 何不

下列四句中,其中三句都有比喻的意

A草地上的露水,在隔光照射下,好

B弟弟看到我们,使我也似的跑遇来

D他的近況我不大清楚、好像已不在

像一颗颗躺在綠鐵上的珍珠。

C湖面平滑得像一幅鲑色的缎子。

第二部分——簡短寫作題

战在下面的句子上減去「把」字

句子中的字詞可以随意調動,但必

, 武替下列的「答句」 写一 [问句]

你到表哥家去,刚好他不在家、你留

下一封短佶给他,说明自己的來意,

及再約後會。就把這封信寫出來。(字

数在80至100之間,標點符號包括在

*(1) B (2) D (3) A (4) C (5) B

②他爲什麼會弄到身敗名裂?

6D 7A 8C 9D 10D

A個洋洋

C冷清清

A(1)雖然

B(1)因為

C(1)反正

D(1) 與其

上文所说的是

D战論文的定義

A議論文的寫作方法。

原來的公司任職了。

须保持句子本来的意思。

贴悔使他身败名裂

第一部分

第二部分:

請把事情的真相提出來吧!

B战龄文典说明文的不同。

C怎樣評定議論文的優劣。

初中課程綜合練習

中國語文練習二

上山那一天,正碰上寒流、氣溫

很低的我們向冷上加冷的高處出發。

朱紅色的小火車衝破寒霜,在淅淅上

就落在背後的平原上了10 两侧的甘蔗

田和香蕉變成相思樹和竹林。遇了竹

升起纸杉和扁柏,像十里苍苍的摄队,

花,只是鹭喜的一瞥,還不夠為車道

的高架橋上馳退。隔着車窗、山谷愈

來愈深,空空茫茫的雲氣裏,脚下達

速地,只浮出幾葉樹尖,下臨無地,

好令人心悸。不久,黑黝黝的山洞一

口挟一口來吞噬我們的火車。阿里山

把我們吞進去·吞進去又吐出來·算

B十分寒冷。

D风和日准。

B扁柏。

D樱花▽

B心平氣和。

D魏索夢赞。

B渐渐挺直。

火单在高架橋上駛遇時,乘客的感覺

是朝山之前的小小座绿。

作者登山的那一天,氣候怎樣

路轉举迴,小火車鳴鳴然在狹窄。

镍一條花邊。

A非常支热。

A鐵杉。

怎樣?

C小火車。

C雲淡風輕。

大職業文語會

☆由劍橋及倫敦大學講師任教☆

【開課:十月八日 報名:下午5.45開始

【校址:油麓地南京街 8—20號(近佐敦站)

松華對面頭敦道泰林電器行側入)。

(3)307082

主題:加拿大大學入學概況

②同日下午四時至六時,在香港灣仔軒尼詩道19一21號金鐘大廈士樓A座

①十月九日下午二時至四時,在九龍登打土街56號柏裕阁英中心十二樓

1208室。電話:3-322639、3-322630

備有幻燈片。免費歡迎各位同學及家長來電報名參加。

(照信核側)電話:5-273860。



增辦小學英文補習班

時間下午四時至六時

十月十八日開課額滿即止

四時至六時下午班

A心警腸頭。 C稳如泰山。 遇了竹崎,地勢怎樣? AX阿平坦。 C渐高渐险。

D愈來愈深。 報晚僑華 大效廉費 元四天每

③無肯定答答。

崇①請說出事情的真相來吧!

香港漫會學院 校外進修部

一九八二年秋季課程將於十一月一日開課,十月七日至廿九日毎日下午二時半至 八時半接受報名。報名手續:佛身份證、學費、相片(每科一張)及已填妥之報 名表前往辦理。九龍課程報名地點:寫打老道224號 T205室,香港課程報名地點 :灣仔愛華道36號鄧肇堅社會服務中心6字樓。(十月七日至十四日可前往嘉華 銀行總行及各分行辦理報名手槽。)

学程極已印備索取。同時香港愛會學院校外進修部蒙下列各銀行、公司、琴行及 志顧團體代派章程。特此嘴謝

香港圖魯文具有限公司 樂學琴行 香港藝術中心 香港商務印書館(總店) (分店) (分店) 通利琴行

基準銀行

曾驅努行 辰衡圖書公司(總行) (分行) 尖沙阻浸信會 集成圖書公司

道學會室 敦煌春局 合成攝影器材公司 基督教協進會 九龍城漢信會 **荃灣雅麗珊壯區服務中心 浸**偿费局 漢信會會局 日昌眼镜公司(穂行)

(分行) 中華書局(穂店) (分店): 华军人事管理顧問公司

總行及各分行 香港德輔道中25號安樂園大廈地庫 香港軒尼詩道244——246號 香港灣仔港灣道2號 香港中環皇后大道中35號 香港北角英皇道395號 九龍獨敦道608號 九龍尖沙咀金馬倫道6號 九龍帝運大廈178日室 九龍尖沙咀樂道13——15號 九龍海洋中心三棲346室。 九龍金馬倫道35號 九龍油蘇地北海街7號 九龍窩打老道50A號。 九龍佐敦道渡船街5號地下 -九龍旺角開敦道741A號地下 九龍尖沙區北京道67號 九龍亞皆老街 **荃灣大**河道。 九龍勝利道 九龍太子道322號 九龍富打老道49號地下 沙田禾墨商場40號二樓

THE YORK HERBART SCHOOL 760 COLLEGE STREET. TORONTO, ONTARIO TEL. 416-530-1333

P4 初學班至F5會考班

F6 劍楹大學英語文憑知

(8:00--10:00)(10:15--12:15)

佐教消碼頭女英撑二指(亚思定英文中季內

(安省教育部註册 1977年成立) 招收1983年2月至8月份新生 别:11,12,13班;

〉投考资格:F.4.5.6 或同等學歷,無年齡限制。 【報名表格:請親到九龍窩打老道56號乘取》 或電3---7110867(不收任何費用) 考試日期: 10月2,3,9,10,16,17,23,24,25 號舉行

時間電約,由校長親自主持面試及筆試 £: F.6 同學如英文及數學程度良好,二月份入學攻 讀十三班,可趕及九月份升讀大學。

加拿大多倫多約動中學校長何鎮源先生主持 加拿大升學講座 日期:9.10.1982時間3.00-5.00.P.M

地點:九龍窩打老道56號華仁書院職堂 **歡迎家是及简學出席,不設入場券。** 查問覺話:3-7110857

均理理 可、 申商

加拿大溫哥羅 Alpha College Renfrew Street

Vancouver. B.C. Canada V5M 3H9

Tel: 254-6221. Telex 04-508677

爾華書院 B.C. 省教育部 招收港澳及海外83年春季(一月、五月),秋季

(九月)入學新生。 ★、本院開設高中十、十一、十二班及大學一年級課程。採 用三學期制(一月、五月、九月均可入學。) ★ 特設英文輔導班,以提高英文水準,應付TOEFL 試

本校都業證券乃全美加大學所認可·十二班畢業生可直 升美加各大學,再人輔導。無需浪費金錢及時間在其他 學校暫修大專課程。 校舍簇新寬敞,佔地三萬餘呎,設有英語實驗室,科學

實驗室。電腦室及康樂室等。 並分設男女宿舍。傢俱齊備,專人照顧學生早、午、晚

三膳,學生自由選擇。 有華語註册主任,指導學生之生活及解决升大學問題 歡迎學生及家長親臨本學院駐港辦事處垂詢及註册。 校董 MR. U. BURGALASSI 及副校長 MISS J.

KLASSEN 本月十日到港接見學生及協助辦理簽證司 驻港辦事處:九龍尖沙阻加連威老道20-22A同順興商 業中心(法國銀行核上)十五樓1502-03室。

西太平洋海外升學指導中心

電話(3)696477·詳細章程·歡迎累閱。

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

九龍彈教道450號

九龍彈教道740號

香港網羅灣恒隆中心912室

口花校校址:九龍彌教道498-500號一至六樓(泰盛商票大厦) 校務成:二模(2字):3-858577:3-853568: 九龍彌敦道570-572號一至六樓(基利商業大庫) 枚務處:二樓(2字) 3-306173 香港銅鑼灣軒尼時道458-468號四至六樓(金聯商業大厦) · 糖原性核上) · 校務處:四核 (3 字) · 5-8912090 香港後輔道西119-127號三樓(2字)近高隆酒樓 5-461220 夜校校址 : 九龍太子道375號全座(獅子石道對面) Tel: 3-305487 九龍大埔道244-248號 (新校) (近嘉領酒樓) 3-853568

九龍大埔道新校(夜校)通告 本校大埔道在校已正式啓用,新班註册入學手續可到故校址新理 校址: 九龍大埔道244-248號聖路加書院内(近嘉傾酒樓):3-853568 New classes commence in October 1982 (十月份新班通告。)"

PART TIME EVENING COURSES(夜夜) 校男安全 Single-Subject Courses 退修料

Elementary Bookkeeping Shorthand Theory 初级算把 建肥理袋 Intermediate Bookkeeping 中权算记 Shorthand Speed 建记进度 Typewriting Higher Accounting 高级食计 Import & Export Practice Costing & C.I.F. Calculation 進出口實務及計價 Hong Kong Taxation 未港税例 Commercial Correspondence 前業信礼

Hong Kong Taxation 香港税例 學制:兩個月結業。在油蘇地校上課 Electric Typewriting Course 電機打字全科 學制:兩個月結業;在香港網維灣校上課。

科目:IBM電機打字(包括Telex) Commercial Course 夜校商科全科班 学制:三個月幼業

科目:海把、商業會信、進出口實務及C.I.F. 上課跑點:夜校商科全科班在下列校址上課。 (一)香港西區校:挽輔進西119--127號三楼(近高陸淄楼)5-161226。5-47646月 (二)九龍太子進夜校:太子進375號全座(獅子石進對面)

- 3-305487(日) 3-7130910(夜) (三) 光龍大埔道夜校:大埔道244-248號(近嘉傾酒樓:聖路加書院內) 3-853568(日),3-7770282(夜),3-7798811(夜) Toronto School Service

會考生注意 五科合格者,明年可升讀大學 多倫多政府中部。著名私立中學現開始

接受明年春季課程入學申請,會考生五科合 格者,可免試入讀十三班課程,趕及明年九 月升入加拿大大學。 10月11日攀行留加講座、備有幻燈及影

片介紹加拿大部制,歡迎來電索取入場券。

時,為免延誤,請從速申請。 址:中環復輸進中300-2號,華傑都黨中心118

(上環街市電車總站對面) 電 話:5-409415 5-435832

港大F.7, F.6 倫大A/L,O/L保送班。

中大、會考補習班。

報名: 星期一至六下午二時至下午九時 校址:九龍太子道 219 號新法書院 電話:3-7119206,3-7119207

英專部同時招收新生

"O"及"A"LEVEL)大學(交·理·商各科系)及專 學校現接受83年一月春季入學申請 ●■力 金大HIGH SCH G7-G13, UNIVERS B.A.M.A. PROGRAM 預料夜梭招生

Canadian Public School, Toronto Board.
加拿大多倫多政府官立中學 Cerintennial Montescori School, Alberta.: Concordia College, Edmonton, Alberta. University of Ottawa, Ottawa. HIGH SCH GE-G12, UNIVERSITY, B.A.M.A. PROGRAM

California State University, Chico. P. .. Pepperdine University, Malibu, California. 英國 G.C.E. "O" A "A" LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM

Concord College, Shravysbury. Abbey International College, Word. University of Manchester, Manchester, Yorkshire. 輔導學生申請進入政府及私立學校,並代辦美加移 民學生簽証・接機議宿各項手種・ * 歡迎購閱本中心之美加升學移民手册 *

海外留學導教中心 B角分 道 655 欧胡田 生平 1507 室 網事制度維育好時中心915室

The Great Lakes College of Toronto

WE ARE: The LARGEST Private School in Toronto with OUTSTANDING 'Academic results.

WE HAVE: * 33 full-time qualified teachers * 13 administrative staffs

成本分計

* 2 self-owned Compuses * 26 classrooms well-equipped Language & Science Lab

WE OFFER: * G.11-13 Sci., Com. & Arts Computer Course for G.11 & 12 students * ENTRANCE SCHOLARSHIPS For Academic Excellence * ESL Course

8 self-owned residences/apartment * English Immersion Programme 7 leased residences Address: Room 102, 37 Wellington Street, Central, Rong Kong. Tel : 5-253561, 5-265398



ncc

日語專科招生——人人可學人人成功 課程:由初學班至研究班中畢業後並可推薦 到日本各大學日語班深造。上課時間 由農心時至晚十時,時間任擇。 節實:全部由中日大學講師投課(畢業發給

証書)。 報名:即日起詢携伽照片兩張到本館辦理。 (額滿即止)。》

翻譯:分別於十月五、六及七日開課。 九龍彌敦道524號儒光大厦2字(寫打老道地銀口傳 電話:ニーニニニニニー・ニ

* **	(*****	**** 114 <u>*</u>		**** -	¥	
**** * *	<u> </u>	沙口	22/1	文 *****	* *	
(船名)	(西名) TUNG PING			日間)(日間)((公司	1 1
旦隆星	BARON STA	R	基隆	四日四日	達大	
T. 职	ROSS CARES	₽	上海歐洲	四日	汎	洋 三
1 里。	ROYAL STAF	₹	釜山	四日	新	興
未被斯森勒	HAKKAISAN SONDERHAU	SEN	日本	四日	東	证
温 興	DYNAMIC A		日本 高雄	,	水	
	STRIDER BR		ORD高战 日本	。 四日		利(
再	HSING HWA	• • •	· 髙雄 天津	四 五 日		
缸 和	ACCORD HAPPY STA		美國	五日		連興
企 工程	KING HWA		高雄	五日	東	
联 華 倫	TUNG HAI 6 SOVEREIGN	ACCOR	D日本	五日		野 種
美加 美太 陽 山	TAI YANG S	HAN :	受谷 鳾州	五日	1 1 1 1	夏
倫敦塔橋	SL.DEVELOF TOWER BRII	DGE	美國 美國	五日	海川	崎
東方事業家 略 拉	RORT.EXECU NARA	TIVE	基隆	五日五日	港	選
附举致	RIVERBANK NEW DOLPH		基隆	五日	天	
東方商人	ORT.MERCH	ANT	台灣	五日	港	郵
使佛孫統鎮	MERIAN 売PRES.JÉFFE	RSON	美國	五日	大總	統
表來利馬-	KOTA SINGA 上基CORNELIA	MAERS	K日本	五日	馬士	蹇:
先鋒貨櫃_ 工 酸	PIONEER CO	NTAINE ER	R台灣 上海	五 .日		举
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	FORTUNE M	ARINER	日本	五日	海	耶林
東皇子玉	NEP.ZIRCON	l , (*)	新加坡	六日	巻	谊
T 亞	MORNING S	ER	歐洲	六日	l ∌L	洋
写 保 盤	KAGA MARU BARBER PRI	AM	基隆 新加坡	六日	百保	
カ川 丸 大 星	KAZUKAWA JUPITER	MARU	基隆 釜山	大E 大E	中	典
東西集	F.E.COMME	RCE	日本	大口) 汗 : 活	洋
上火星	CHAR KUO BLUE MARS WONT BLANC	MARIL	日本	六日		郵
台台	POTOLISLA	ND	澳洲	六日	香	盘
题 一个 不 不 不 不 不 不 不 不 不 不 不 不 不 不 不 不 不 不	ALTAIR ELBE EXPRE	SS	日本 美國	六 六 5	遊	戏
v	FIELD MOTOVUN		日本	六E 六E	中	
、利土民	BARBER TAI	LISMAN	美國	大日		利
基爾基	PROF.EYLK	E	日本日本	<u>. 1:</u>	天	洋
2000 馬士	KIEN HWA MAER	SK	美國	七日	3 利	達
国 星 「來梅丸	NANSING 1 BREMEN MA	RU	沙巴日本	七月七月	· 図	光 三
	読PRES.PIERC KOREAN CH				美 第 福	輪來
世界之虎	WORLD TIG	ER	曼谷新		1 海	陸.
四药二號	DONAM 2		釜山	-tip	港	舆
· 荣快翰·	NEP.ZIRCON GLORIA EXP	RESS.	印尼	±E	海	恒洋
图 基	CHEVALIER PROF.RYLK	E		七日		祥
	EVER VICTO	RY	美國 日本			遠 源
中土高	DIANA SKOU	J.	日本日本日本	LE	一大	
3 寒 革	GUNUNG KU	AWAMI	日本	七月	1 天	祥
	GOTONG RO	A	日本	L-E	東	源
を堅利總位 と 海	表PRES.MCK SHANGHAI		美國 上海	七月七月	招商	
2 785 AV.	GOLD HILLA MIJDRECHT		25 年	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	新数	興
基 多夫	H. OLDEND	ORFF	南非	八月	· 達 百保	迅
多利亞	CANTUARIA		基隆	八月	不	幹
I 捷	BRAZILAN E		台灣	八日	安利	遾
a 水晶	TOYAMA AMETHYST		日本台灣	八E 八E	3 数	
之 <u>茶</u>	KHUD.SARY	AN	歐洲、	八E	革	林
E 举非上	歯NL.FRESCO		基隆	八耳	查	華
12 星 新	STRAIT CO		日本	八戶		=
秦 來	ASIA GLOBA		日本 高雄	八F	東東東	海
東京東	TOKYO BAY		高雄 基隆	八F 八F	3 大	
论便士			台灣	7	1 恰	和
と 台山	TIANTAL SH	AN	上海	八日		和
	OCEAN HAP	A RESIDENCE	~	~		~
ラ ^{国漢洲、}	3 空郵(5 文萊、馬來亞、	巨州。 台灣、新	加坡、沙	サスタ 巴・印尼	ED n.d.	8]
•沙鹿越					L午ナー E午ナニ	
美洲、斐	濟	gene Lefe er e			下午三	
尼亚、	巴基斯坦·西德 叙利亞·伊朗·	卡塔爾。	約旦		下午四	3時
8大利、 · 芬蘭、	利比亞、英國及葡萄牙、西班牙	北愛、愛 、 挪威 、	爾蘭共和 瑞典・以	國、丹麥		
上。利比	利亞、希臘、塞人民民主共和國	浦路斯、	南非、肯	雅、墨舌		
、西屬北	非、堅拿利華島	、 即度、	日本。班	球華島		
、尼日利	巴维、沙地阿拉亚、法國、吉布	地、利奥	利安		下午≇	昁
Q字大。 阿根庭	朝鮮共和國、美 、巴西、巴拿馬	國、夏威 共和國、	及 、場和 鳥拉圭、	文颂華岛 智利	下午,	特
344						
		-				

八	年戌壬			AM	NIO.	TA			1
	:	**	 -	幼山	****	*** =	**	¥ ¥	
	*** **	□) ****	·****						
	(船名)	(恒	名) 美	-	往何成)) (H	朔)	(公司	
	阿塔卡馬 紅 和	ATACA	D		智利 加州	1	四日五日		郵 _
	倫敦塔橋	TOWE	RYSTAL R BRIDG	E	西北太平 美西西岸	4	五日五日	111	梅梅
	東方事業 遠東商業	F.E.CC	MMERC	E	西北太平 美國西岸 州西北太	2	大日 大日 大日	港 沈 徳	郵洋統
	傑佛遜總 發 展 者	SL.DE\	/ELOPER /ICTORY		加國北次 西南太平 紐約	5净。	六日 六日	存	陸達
	長 勝百 保 盤大利士民	BARBE	R PRIAM SMAN	i	洛杉磯紅 西北太平	納	七日	百保	利 -
	飛航雅士 嘉 國	CLIPPE CHAR	R ACE KUO		美國西岸 加勒比海	Ī	七日	, .,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	央慶
	大利士民 亞利安馬	+ 基ADRI	R TALIS	RSK	委内瑞士 加州紐約	ั้	七日八日	百保 馬士	.基
	皮雅士總報 金	GOLDE	N TRAD	ER	加勒比海	<u>F</u>	八日	ઝ	、
	一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	DARKY	A LOK		秘魯		八日、九日	大	群 -
	被實勇士 摩案快輪	EARNE: MOSEL	ST VENT EXPRES	FURE SS 加	美國加拿 州西北太	、平洋	九日	挺	成
	長 雄	EVER S	HINE 欧		版州		九日	利	連
	音 江 宗徳斯 姿 !	KSONDE	NG RHAUSE	Ň	英國歐洲 歐洲		五日	招商 東	亚
	∛া ক	KARA	CAREER		歐洲英國	đ	大日 七日	大	=
	大拿士高	PROF.	RYLKE		歐洲		八日	天	鲜
	成额第十	CHEVA AMETH	LIER VA IYST	LBELL	歐洲		八日		荔
	宮 山 沙 <u>茲</u>	KHUD.	MA SARYAN		医洲 医洲		八日八日	華	体行
	馬多運紅紅地		VUN V		歐の 地中海 地中海 歐洲		八日	利	
	東京西 長生香港貨櫃	EVER \	/ITAL		歐洲		九日九日	利	邆
	智格 1個 各 五 亞諾馬士	LUPIN			地中海		九日	月馬士	郵
			澳	洲	綫			216 B	R#S
	爱迪蜂		J • 巴	· 中	新西蘭東棧			練那	عجولا
r;	達 文 羅 麥 士	UNION KHUD.	DARWII ROMAS	4	避打 遮打		三日	安整	林
	新安江	XIN AN	I JIANG ANI		杜拜達 紅海	3	四日	·	=
	和川丸東方商人	KAZUK ORT.N	(AWA M IERCHAN	ARU IT	阿拉伯		六日	港	
	澳門体輪	MACA	CHE J EXPRE	SS	科倫坡印	印度	六日	多安	慶
	加賀丸	KAGA	NG STA MARU OOLPHIN		遮打		七日	利日新	新
	新海豚	REVVI 皖PRES.I ACTIO	MCKINLE	¥	阿拉伯		七日	總	統建
		東	1 南	3	綫				
	百利來海皇珊瑚	NEPTU	NE AGA			扣按	四日	港	恒
	迪系	SUCCE	55		新加坡日本		HH.		群 央 央
	英像雅士加比亞	CAPIR	AIC ACE A EIGN AI		新加坡日	9生	五日	東	
	第 利	NOBILI	S NELIA M		郑加致t	JÆ.	五口		源
	八海山力.	HAKKA KOTA	NISAN M SINGAPI	ARU URA	新加坡。新加坡。	二生 宅能	五日	太太	祥平
	快 劍 美加美	DINA			憂谷		六日	振星	•
	選 開	CHEON	INE MAR)	曼谷		六日六日	飗.	
	期尼加五 藍 火 星	説BINEK/ BLUE I	MARS		雅加速 印尼	Ш Ж	六日七日		郵
i	海皇子玉 新 海 順	NEW F	IYSAN		馬尼拉 印尼 馬尼拉		上日	4 2 2 2	新
	飛 路 安娜馬士 亞利丹尼	· • - · -	MAERSK RIDHANI	747	加坡曼德	谷棉蘭		馬	
	車 福 田界之席	TIMMA	R FORT	UNE	馬尼拉 曼谷新	加键	八日	百商	必陸
ן כי בי	光榮快輪高瑪革	GLORI	A EXPR	ESS ANA	雅加達) 曼谷	四水	八日	海天	
	京 東	GOTO	NG ROY		新加坡」	吃能	八日	東東	源
		台灣	CONT	本 INER	釜山	綾	四日	海	**
•	海 興	HAI XI	NG ER CON		上海		四日五日	一把用	9周
1	事态一块	TUNG	PING 2		高雄		五日	海東	昌、發
r J	民 利	MIN LI	MJIN E LIE		基陸高	進	五日	辞	利利
	皇》是	ROYAL	. STAR G TA 2		高雄		五日	水水	裕
1 (A) 1 (A) 1 (A)	期期	HSING FOO F	HWA ISING IOVER		高雄		五日六日	永	図裕濃
	快樂星	HAPPY	STAR		釜山		大日大日	. /	興
4	飛航雅士	CLIPPI	IWA 2 ER ACE CAREER		日本上海		七日	木中泛	
	一	JUPIT	CAREER ER T CONT		基隆門	司	七日	港	興
			非	洲	綫				
	澳門快輪	MACA	N STAR U EXPRI	ESS	西非西非		四日 六日 六日	安	. 迅 快 畔
		NARA	BANK ING ST		開非 西非 南非		七日七日	10	略興
Ť	及 星		ING 517		(13 71)		. 	# # # #	

•	FIGHERIT CONTINUE	CISTELL INDICE	五日	अच	9
		高雄		_ ' -	
	HP NAMJIN	釜山		東	
	MIN LIE	基隆高维	五日		利
	HWA LIE	基隆高堆	五日		利
	ROYAL STAR	签山	五日	新	奥
	KWANG TA 2	高雄	五日	永	裕
١.	HSING HWA	高雄	五日		國
Ļ.	FOO HSING	高雄	7.7		裕
ı	SKY HOVER	天津北京	六日,		騰
. :	HAPPY STAR	釜山	六日		典
	KIEN HWA 2	高雄	七日		布
	CLIPPER ACE	日本	七日	中	央
	SULU CAREER	上海	七日,		举
•	JUPITER	基隆門司	七日	港	興
	STRAIT CONTAINER	堂隆	八日	海	豐
•		綫			
•			1749 PT	-	
		南非		遵	
	MACAU EXPRESS	西非	六日	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		南非	六日		"
	NARA	西非	七日	1	•
١.	MORNING STAR	南非	七日	和	舆
	Property of the second of the second				
_			~~~	~~	-
					LT.
ı	OHO				7
•					
		业本	RE J	•	= 1
			E 347-4		

高東週內從日本到 是 (本報訊)天祥船務有限公司代理之高東 (本報訊)天祥船務有限公司代理之高東 (本報訊)天祥船務有限公司代理之高東 星期四)從日本抵港,碇泊在B號泡上落貨,翌 里期四)從日本抵港,碇泊在B號泡上落貨,翌 日開船,直往新加坡及巴生港。 日本郵船(香港)有限公司代理之高東(日本郵船(香港)有限公司代理之高東(日本郵船(香港)有限公司代理之高東(日本郵船(香港)有限公司代理之高東(日本郵船(香港)有限公司代理之高東(

百保利輪船公司 電話:3-7320222

The Super Carriers

13/10 15/10 20/10 22/10

川航羅省、長堤

大利任民 TALISMAN 6/10 7/10 季候風 MALMROS MONSOON 13/10 15/10 收貨站:裝預HIT四號橋 電話:0-246121

中東綫 往:刁拜、建文、巴連、科威特、亞布打比 △威利泰 WILLINE TARO 6/10 7/10 ☆大朗加 TARANGA 22/10 24/10 電話:3-402939

港澳飛舞船有限公司

-

週末及假期船栗 五十元

(往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午七時卅分至下午六時

每十五分鐘開航一班

上環新境地港澳船碼頭 電話:444441 · 438648

NIKLINE

星期一至五 三十八元

收貨站: ☆ 利高樂運油階灣 △ 葵和HT四號槽 電話:0-246121

和川丸六日駛中東

中 反映出,世界船務又 期的萊特造船登記回顧 (特职)在最新一

世界航運再蹈窘境

萊特造船登記反映

KYOSEI

協成汽船株式會社

里曼丹 W.S. "KAL

收貨站:青衣島迅發貨倉 電話:0-457112,0-457387.



寶利星十二返釜山 利蘭訂國慶由台到

Japan Line

M.S. "GOLDEN TRADER

十月四日落貨 OADING DIRECT FOR : -Acapulco, Guatemala, Cristobal. Colon, La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello, Aruba, Curacao, Santo Domingo San Juan. 聖馬田(Philisburg)由San Juan博

Port of Spain' BarranQuilla 货會裁货時間十月六日(星期三)下午五時 汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
5th Floor, Harbour Commercial Bldg 干諾道中122號 海港商業大厦5字標 CargoBooking Please Tel: H-449575

·佛里斯度·哈佛爾·不來梅及安米,停泊在國際二號橋起落貨,翌米,停泊在國際二號橋起落貨,翌

九龍原沙咀海運大廈大樓 市品 : 3 7215265 貨櫃部:要滿貨櫃碼頭道 钟范中心大厦六樓 軍品表 1 0 - 245324

> 全箱收貨期 散貨收貨期 開行 3 9/10 3 8/10 10/10 APLI CHAU

終島輪 GREEN ISLAND 太平洋貨糧輪 12 18/10 12 17/10 19/10 PACIFIC CONTAINER 21-27/10 21 26/10 28/10 收货站: 葵游园際4號码頭 電話:0-246121.

全箱收货 29/9 5/10 12-18/10 12 17/10 19/10 YUEN CHAU 全海收货站: 契洞國際4號碼頭 電話: 0--246121. 1 数貨收貨站:九龍倉海運機(2號隔) 電話(3)688729

青衣島輪 TSING YI ISLAND 3-9/10 10/10 古利島輪 KELLETT ISLAND

17-24/10 25/10 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘)電話: ③688729. 兼被貨箱貨 大祭島輪 LANTAO ISLAND 開行 12-19/10 20/10

25/11 收货站: 九龍倉海連稿(二號間) 電話: ③688729.

CHEUNG CHAU

日利亞·法國·吉布地、利奧利安 大·朝鮮共和國、美國、夏威爽、瑪莉安娜華岛 根庭、巴西、巴拿馬共和國、烏拉圭、智利 下午六時	那 拉 NARA 西非 七日 沙 嗜 及 星 MORNING STAR 南非 七日 新 舆	
		ا ز
面(正福汽船株式會社	TOHOUS LIN	

SHOFUKU LINE ACE (V0Y. 4€ 1至OII四日本抵滞

抵時五港

日本東方輪が骨限公司 定期航綫

直流: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL, ANTWERP ROTTERDAM, AMSTERDAM, AMSTERDAM, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Amsterdam, Reykjavík, With Transhipment At Rotterdam.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 江 亞 輪 十月六日到港 6tnFloor, Harbour Cormercial Bldg 干諾道中122號 海港商業大厦5字標 CargoBookingPlease Tel: H-443575 Daiwa Maru 大和九船 十一月十八日到港期 十一月十九日開行 直航:上海 收貨站:青衣島迅發貨倉 常語:0-457112,0-457387. 澳門代理**星華船務公司 電話**:2797 地址:巴累打爾古街96號

電話:5-295541 **適** 航 開航日期 10月9日 10月11日 10月14日 10月14日 10月15日 10月21日 LUPIN 地中海各埠 VIVIEN 地中海 SILVER BAY 紅海埠:適打,亞卡巴,吉布地,亞撒,荷地打。 ATALANTI 紅 海 PIKEBANK 蘇丹灣。亞丁。 DELICIA KAGA MARU 10月7日 直航溫打 ORIENT MARU 10月14日 全貨柜船 AGNES VENTURE 10月9日 蒙巴沙。達巴斯撒拉姆 孟加拉灣 CLOVER 10月10日 仰光, 吉大港, 可倫坡 EASTERN HARMONY 10月2日 徳班,開晉敦,伊利沙 S.A. VAAL 10月9日 白港。 SILVER FJORD 10月18日 西非各埠 印巴 WAKAUME MARU 高毡。喀拉嫩。孟贺。 T. S. K. LINE

香港至椰加達(全貨糧服務) △往: **郊加達、泗水(砥收貨糧貨)**

10月6日

10月6日

10月11日

BELLE MARS * SOVEREIGN ACCORD A FALCON TRADER

(分配收CAKUNG質) (米米砥收TG, PRIOK貸) 三九三三二章 〇九三二章 〇二六二四 〇二六四八高

二二三二二最 九九二九九九 七二九九八低 三六五〇八低

二二三三 b 九二三二 b 八三二 六二市

各月份期金結算價跌四拾四至五拾三美元

九九金週五收市二九八

全週共跌六拾三

(三) 德明出版社資料提供盧國雄

MATHEMATICS (3) H.K. LO MILL & DALE PRESS LTD. Suggested solutions to

Test One (Cont.)

Let the size of each annual instalment be &x. After one year, the am amount still owed

 $9000(1+\frac{8}{100})-x$ =9000(1.08)-x (in doll-

ars) After two years, the amount still owed

9000(1.08)-x(1.08)-x $=9000(1.08)^2-(1.08)x-x$ After three years, the amount still owed

 $9000(1.08)^2-1.08x-x(1.08)$

 $=9000(1.08)^3-(1.08)^2x-$ (1.08)x-x

Since the debt is to be paid off completely at the end of the third year, therefore

 $9000(1.08)^3 - (1.08)^2 x -$ 1.08x-x

 $9000(1.08)^3 = (1.08)^2 x$ +1.08x+x=3.2464x

=3492.3 Ans.: the size of each annual instalment is \$3492.3.

As shown in the figure, A, B and C are the centres of the circles.

. . AB=BC=CA=2r ∠BAC=∠ABC=∠ACB=60° (a)Circumference of each

circle=2mr Length of arc EF (minor) $=(\frac{60}{360})2\pi r$

 $\frac{1}{3}\pi \mathbf{r}$. . the perimeter of the shaded region $-3x\frac{1}{3}\pi r$

(Ans.) (b) Area of triangle ABC =\frac{1}{2}(AB)(AC)sin∠BAC $=\frac{1}{2}(2r)(2r)\sin 60^{\circ}$

 $-\frac{1}{2}(2r)(2r)\frac{\sqrt{3}}{7}$ $-\sqrt{3}r^2$ Area of sector EAF 7360^{nr}

 $=\sqrt{3}r^2-3x(\frac{1}{6}\pi r^2)$

 $=(\sqrt{3}-\frac{1}{9}\pi)\mathbf{r}^2$

(i) The coordinates of A and B can be obtained by solving the simultaneous equations (x-3y+6=0....(1) $\left(x^{2}+y^{2}-10x-14y+54=0...\right)$(2)

From (1) x=3y-6-14y+54=0 $10y^2 - 80y + 150 = 0$ $y^2 - 8y + 15 = 0$ (y-3)(y-5)=0y=3 or y=5

When y=3, x=3(3)-6=3When y=5

. . A and B are (3,3) and (9,5) (ii) The length of chord

 $=\sqrt{(9-3)^2+(5-3)^2}$ (Ans.) (-6.3246)

(b) (i) The coordinates of 0 is (3,7). (ii) The length of OA

(c) . CA=OB $0B = \sqrt{20}$ Hence, $CA^2 + 0B^2$ $=(20)^2+(20)^2$

. . AAOB is a rt.A and ZAOB=90° (converse, Pythagoras therorem)

the curve, therefore $a+b^2=5$ (1) (1,0) is also on the curve

2b=-6 (Ans.)

a=-4 (ii) Therefore, the curve is $y=-4+(x-3)^2$ (c,0) is on the

 $0=-4+(c-3)^{-2}$ (c-1)(c-5)=0c=1 (rejected)

(Ans.) (b) The equation of the curve can be written $y = -4 + x^2 - 6x + 9$

i.e. $y=x^2-6x+5$ when $x = \frac{(-6)}{2(1)}$

y has minimum value $y_{\min} = (3)^2 - 6(3) + 5$ =-4 (Ans.)

(a) Since x x y and y x z 2 $\cdot \cdot x = k_1 y$ (where k_1

> y=k22(where k2 is a $x=k_1(k_2z^2)$ $=(\mathbf{k_1}\mathbf{k_2})\mathbf{z}^2$

where k=k,k2=constant

(b) Let the initial value of x be x

. . the final value. of x is $(1+\frac{44}{100})x_0=1.44x_0$ Let the initial value of z be zo, the final value of z be z'

 $(2) \div (1)$

°. $z' = (1 + \frac{20}{100})z_0$

. . the value of z is then increased by 20%.

the common difference of the A.P. be a and r respectively. (a)a+(a+d)+(a+2d)=27

> d=9-a Substitute into (2). a(9)(18-a)=288

a(18-a)=32 $a^2-18a+32=0$ (a-2)(a-16)=0a=2 or a=16

When a=16,

(b)When a=2, d=7, the 10th term is 2+(10-1)(7)

(Ans.)

重 , 務 聚 力

(Ans.)

豐

(Ans.) -

Substitute into (2) $(3y-6)^2+y^2-10(3y-6)$

x=3(5)-6=9

-the radius of the

(i) Since (0,5) is on $y=a+(0+b)^2$

> $0=a+(b+1)^2$ $a+b^2+2b+1=0..(2)$ (2)-(1)

> b=-3 Substitute into (1) (Ans.)

curve,

constant) constant)

 $\mathbf{x} \propto \mathbf{z}^2$

1.44x₀=k(z')²

 $1.44 = \left(\frac{z}{z_0}\right)^2$

 $\frac{z}{z} = 1.2$

14.Let the first term and

a+d=9(1) a(a+d)(a+2d)=288..(2)From (1)

When a=2d=9-2=7 (Ans.)

d=9-16=-7 (Ans.)

=65 (Ans.) When a=16, d=-7, the

10th term is 16+(10-1)(-7) =-47

最

多生兩

固

巴爸媽媽細心栽培下

五個阿嬌和阿妙得獎

將花燈好像風筝一樣放上天空, 也有同感,明仔說:「老師,如 ,那是最好玩說開心的事!」 ?一B仔回答說:「中秋夜點花 同學:「你們過平秋,覺得最開 中秋節又過去了,同到學校上課 由和後宰己 快好·割覓 樂朋馳·食

史前大象的化石

做至七放)——程可謂緊張精彩,每位决賽者除了! 程的預出,表演多姿多朵,其中包定程可謂緊張精彩,每位决賽者除了!

季軍·陳文坤。優異獎·李麗明·楊默儀

等名。 一天,當孔明擬天時,發現自已那顆星 一天,當孔明擬天好,稱通古下。 相傳古代的皇帝和將軍宰相等都是天神 相傳古代的皇帝和將軍宰相等都是天神 是暗淡,便感味到性命不能久長,所以 是暗淡,便感味到性命不能久長,所以 是暗淡,便感味到性命不能久長,所以 是暗淡,便感味到性命不能久長,所以 是暗淡,便感味到性命不能久長,所以 是暗淡,便感味到性命不能久長,所以 是暗淡,便感味到性命不能久長,所以 是暗淡,便感味到性命不能久長,所以 是暗淡,便感味到性命不能久長,所以 是暗淡,便感味到性命不能久長, 是一天神

東主持·並由會長李福和 除優勝兒童可獲獎學へ

森稍 的稍 医約

耳鳴與胃虛寒

顧問以非法

存 一至,自國際子宮、秋多時左邊 八介紹用麥多,白芍、花旗多順 八介紹用麥多,白芍、花旗多順 八介紹用麥多,白芍、花旗多順 八介紹用麥多,白芍、花旗多順 八介紹用麥多,白芍、花旗多順 八介紹用麥多,白芍、花旗多順 八介紹用麥多,白芍、花旗多順

體據恰苦懷。,淡生 友生 裏裏 味你然惱得因不,,道 去困 質的,,質爲足從不 從理。難 正靈當决正不欣 來是 來。一,

PO

· 事故物動· 記走逃猪小

西

當做完家務後、 李未 這你是 \$\\ \$\\ \text{\$

地安山南·有诗溪像大地安面的冰层,每年有一部份接近中的冰。土地也成了两个地方,每年有一部份接近中的冰层,每年有一部份接近中地方,每年有一部份接近中的冰。

的位



令政计

患憂經末

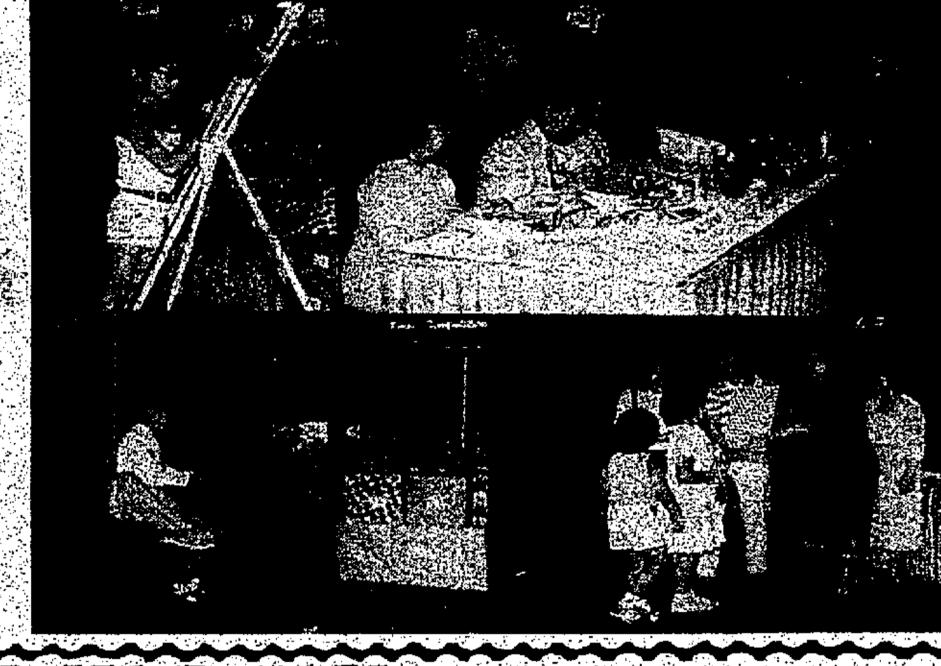
殿的人,必不實養。所以生命的體驗。所

· 選里胃機能。 · 選名家藥廠購取 · 數服)。 · 数据)。 · 数据)。

樂

長李福和夫人致送紀念品,觀塘兒童合唱團家獎品價值二萬元。由李嘉誠夫人贊助。頒獎職獎獎學金及名賞獎品外,各組冠、亞、季軍的 季軍・即淳萱・即錫琛・優異獎・趙 了歡迎兒童個別多加外,更特設「手務此闡明家庭有計劃,子女較幸福念,特緊辦是次「嬌妙兒童比賽」, 决赛,並随即舉行領獎儀式。 於昨(三日)假富麗華酒店獨羅雕進行 於昨(三日)假富麗華酒店獨羅雕進行 於明數」而聚辦之「嬌妙兒童比賽」, 極為關注遺批新移民。所以已展開向他港的新移民佔本港人口十分之一。本會數」的觀念。不過。整於過去五年內到,目前一般市民已普遍接受一兩個鉤瞬,目前一般市民已普遍接受一兩個鉤瞬 判實施思量,才在四組合奏者中含加,令彼等極爲鼓舞。而且,

中政年英 如令表



人但被 也不要 是

澳大理石傢具

後水響售經銷

嫣妙兒童比賽 黄へ個「女下人族 之主有い

PART CONTRACT

事

樂

寶寶唔駊多

趨港 落

國精權棉紗

及

其

一百八十元。 現貨每嶼再降至一工 開始改用日元報價。 開始改用日元報價。 開始改用日元報價。 開始改用日元報價。

果

八一年亞洲團體

去年更佳。 年度的推銷**會**成績會比

旅遊英國推銷會

譲,十分反映輿論界的 宴所見的台灣情况與評 談漫業商

中国元, 一百一十三元至一 一百二十三元至一 一百二十三元至一 一百二十三元至一 一百二十三元至一 一百二十三元至一 一百四十

打打打真 日全面開放。一年新地區今年農曆放棄休假,趁不列促銷活動。

申問

E

八情

無燙

亞視向外

電 輝 不足 用新 勢所

既均出席 、黄元申、 米雪和苗

今年的他

黃曼凝已受重視

橋革

前般要集體行動・如要出外非有親友陪同不可由,他們每個壓員都可以自由活動・並不如以由。遺歷多大陸團體來港演出・以違一團最自

廣東粤劇團

个敢自滿水成績

整員,嘉賓提對玩婦女新姿,為慶祝週年

們都沒有人走失,那麼來到香港又怎麼會走失是會失踪的,在美加時便應該自行失踪。但他以今次來港的實東專劇團來說,如果他們

細說了。 概統的說,在中國。至於甚麼省配者招待會上間過紅虹是否在港



決定不



良純

柔內剛

劉永知得最清楚

「歡樂今宵」梨園新舞台

黄淑儀馮泽帆

演牡丹亭驚夢

有業在港所賺的,只是小巫見大巫,但她也是陳美齡了,雖然她賺的錢比起日本的電器是陳美齡了,雖然她賺的錢比起日本的電器與是與想不到吧,日本對全世界都進行潛經

| 一型| | 一型 全家基爾突破新形象 一個以「烈火乾柴」 | 極級茂利根・最近後出 李家基爾突破新形象 羅拔茂利根改造舞男

張鵬庚專 回加升

君

拍 偸

訓 自首公司, 自首公司, 一章不明心。所以我,自己, 一章不明心。所以我,自己, 一章不明心。所以我,自己, 一章不明心。所以我,自己, 一章不明心。所以我, 一章不明,公司方面是很 一章不明,公司方面是很 一章不明,公司方面是很 一章不明,公司方面是很

家

一四川搜秘錄」反應好



牧馬人一答允讓映期

眼看見了陳美齡,他指者陳美齡說。我們要出了抵制日本歌,日本舞的時候。陳伯祥一一數樂今宵」中出現時,舊員們也紛紛的提一個聽回來的故事。說:當反日情矯在

錢最多的。 反日功臣,我的功勞最大,我是號日本人的反日功臣,我的功勞最大,我是號即接口說:我是他話還未說完,陳美艷即接口說:我是

双良純與劉永在「青春一千日以返港一行,爲新片宜傳。中養病,邵氏因爲「靑」片上畫

梨園新舞台」後,大受歡迎,亦更加鼓舞了各藝學曲,不但老人家,就是年青人,喜歡觀的大有只要是藝術性高和動聯,人們始終懷念它,即如只要是藝術性高和動聯,人們始終懷念它,即如只要是藝術性高和動聯,人們始終懷念它,即如

清·德惠 再見狂牛」期間新聞,她扮演僧皮郡主,自己

· 魔夢」。 四)晚她將與馮萍帆合演一齣古傳誦的「牡丹

黃淑儀馮淬帆昨綵排「糖園篇夢」







春 說不理我了一一作為新 姐沒有罵我,不過,她 們他是否捱罵? 出來時頭嗒嗒的一記者 一方小

們都不相信我是首度登台。」莊靜而與豬地說。一次登台演唱影迷都很熟情,對我鼓舞很大,所以即使是第一次登台演唱問莊靜而。 為一個來後又馬上趕拍「香城浪子」。 上得到無錢力捧,参加過多部劇集的演出。前陣子,她拍完 ・她拍完「

直体大额盖成 情人肥實是班 無說姿有古反 知此數相實斗 理則對相關功 實際調整相是 每 。 積 。 。

責餘銷又斯達和演一數便一 献骨魂——實路一導樂狂性

演員大乳多聲美瑪斯歌依 不見出放展小位歐娜歌 · 羅娃 宜童 海本姐美洲

城功衡忠早 。夫破良劉

出:五 组舰點 女牛

香港第 附 中 附 中 附 文 歌 旧友時間 **警問** 目交一, 大及 行 随節 報一交一副報 台 目台五 商業第 州 新 別 簡 新 報 八六四千 ·新。 一瞬 地簡 機力 好新漁, 程制・天 早報 你 氣 ・ 及・好 報 七 ・ 天 ン 告 時 。 分機 日の日の日の日の日 曲新聞簡素 樂·新續簡 使聞音報) の簡目積簡の報目で報 新聞館 · · 新早報 機関長 摄C新 空間 七五千 台 語報私時·語 五分片 時 電台 歌星:歌聲 新。權, 新 種間 被 被 **醚目**仔時 肥皂泡 「鉄血恩仇袋(上)」 ・十分・「小仙女選費 ・十分・「小仙女選費 ・十分・「小仙女選費 等。卅五分,屬的影響。卅五分,屬的影響。卅五分,屬的影響 狂電視力 八時卅分,架勢帮 心狄加。 大學,新聞及天集 松導・卅五分・全播十一時廿五分・新 · 大時 · 大 三時卅分,粵語長 · 州分,「觀音兵」 一歌美遊踪 ・「菱幽探秘」 全日播映完 52 文華 易裂 ijį 寶聲 副割 明 珠明·廣·晋 利川頂 都銀・江珠 宫麗碧 ·台舞利 頓盛華 产生引·和京 沙州 金 3 891187 場五日卽碑皆口有 **禁五軍冠。** 學 **基本** 堪五天今 映獻場五天今 場四天今 錄紀入牧元美像破房票 名應五蘭 場五天今 場五天今旺越映越 早請飛摸 作理又詳 比其**週第** 其無**哭**二 錄色秘曲國府入隊外長 **最成功音劇** 座定早請 味無窮 ! 剪照量父師・招絶過求 學飛比 御貓三殿錦毛鼠 ・怒門・叻門 積招門 打照顕帝皇 片紀彩搜尋之天深景城 • 平不打好 自勒劇示「 導士:峰現 1 自拿一代 額米頓啓 四類 原傳 工作 水 型 計 注 液 数 劉家良 4 美國 舞男 金松岩川四 留。那 AT AT A STATE OF THE STATE OF ES P 物景仙神之見一能未而聞百你有 理器到。是很显反另 間奇!趣奇!技奇 23M 29 . 42 . 209 演集建本卡单 國王靈幽:映期下 主参議占李 演録額・安 !地天镇混会!斗女 毛數鏈場午兩鄉屬怪奇早文配出阿早翡 數館三個夜院。頭招門場革 歌牛場琴 一幅一· 杞賽夏洲北積 少三沙與叙文倫:場夜午珠明 !齊並人鬼與錄座季,姜捐 掛上掛女扮家撈場早今都銀 實等海洋海夜千分類盛鄉 磡紅 際國 壬士 冠金 聲麗·統總 樂民門金·泰國 321 塲五天今! 座滿線全 担五天今 早請場五映獻場五 座滿日連 **基用会計日**建 座溝日連 21-32 事數極像原 創迎**受**元破 要建艾州 沙寨 区 樂縣油外 景奇趣奇技奇 錄搜四 星 新家作良 綿如 不見 蛛比其 宜宣 無。建 新其無 鼠錦三御 頭機飛農茶凉瓷器 **場早價廉今** 毛戲貓 **建筑是影電潮浪新**盟 力情息時**影電潮浪新**盟 殺兇協夜午及監四傷早華實 帝師。貓老 照父。門員 打皇。數與 柳花榮 伴七英 今 後血 榮電成英今 老街鄉 月星華 四 街西 華夢人華早 點 〇性四國 武和 著冷國十 大爱對察 狀體 1 血藥點 二二三 元 和 4 任典②來① 君實午敕早 當航瑞禮兵 新夜月號[王拳州潮灣 探密大拿 照寫實真的活生人青年 聚寫實質的活生人青年 等等中央·者P 亲亓 華麗 ,連海 Ħ 星福·地萊油·華龍 聲樂·都富 禾嘉・都皇・后皇 學讀場五滿狂 **尼公珠於公影響等場五浦大** 映献天今 以也不天今 西南克莱時最 均五天今 場天地油五个福龍 映五今麻 場天星華 **陣上齊檔弟兄班家劉** 的性滿張性療 ! 氣青氣時景 起春息代異 電手錦譜御御 激刺!動衝 **室期一職一**,紀實夏洲北横 『齊並人鬼與錄座季,與播 副春台中在大**岭交领青龙**人玢剧 1音家,其樂 1 開息客,站端透 意着合中在大**妙交领有**雙人冷剔 「融廠,其樂 」關意春,欽繼近 事業心質片佳春秋中黄 各性磷镍門產地油街鹽鐵場今 發的星 色娜 麻 落華 阜 陰場展系 頭飛馬高場午系 屋:早禾 。機尾茶:夜禾 座星女處妆平今都當 頭機飛尾馬茶凉霧 香油车 大新 南。 光新 仔港香 南 61/169 週第狂嘉|請五狂嘉| 映天今 早請場五!清爆大 點加六个 場四場天 早請場五今!滿狂 通二第 映天今 整整公型場五个滿日連 。 影響麗美的味問場最年今都一 御貓頭錦毛鼠影響 品精節實的秋中波行手拖 御維羅毛風 **唇觀想域夏夫和荼驁** 東京 (東京) 東 (東京) 東京 (東京) 東東 片的數最今美 ! 影迎爭年國 入途多名 持速首歌 LOVERS

全都原素 瑪里蘇 表標質

主科碧度捷伯萊白歌 演茜姫。洛納。拉羅

週三十八建長期映國法

件恤換十尾觀 新木里奇觀導館一 。一丁元加聚 作年沙 社演一油

細四靜就後排熱 動是初 放是更 唱味心要 * 之排 的衡體 的狂日

----育教僑華

1983 中學會考試題預習專欄

中國語文 (三)

明德出版祉 陳大爲提供資料

(甲)課文分析: 我看大明湖

> 主旨:本文的要旨是向人展示大明湖的 **爽貌。讚赏中華山川靈秀。作者** 首先科正一般人對老殘遊配中所 描繪的大明湖的誤解,指出大明 湖並沒有變•接着介紹了欣赏的 方法・同時提出欣賞山川美景不

應只看外表,要感受它內蘊的精

全文可分成三大部份,現概述如于

(一)「常時見之說———須要 站的高一點兒遼一點兒。」 作者首先在第一段指出老孫 遊大明湖寫下美好的描繪, 結果却被後人認爲名不副實 。這個叙述有帶起下文的作 用・從老残・遊人(別人) 看大明湖,至下文作者自己

WAH KIU YAT PO 二段作者便坚承着指出後來 的遊人所以得不奇如老殘一 樣的印象的原因,同時介紹 出正確的觀賞方法和態度。 (二) [大明湖的特徵是安靜撲紊 · 有含蓄,有用成。......

---- 魚價也便宜了。」 在遺第二部份中,作者發力 介紹⑪眼中的大明湖,也就 是大明湖的真正面貌。首先 作者展示大明湖的特徵一一 「安解撲案·有含蓄·有用 處。」這句話是照管希以下 三個自然段的,同學應加留 意。首先是寫「安靜」。衆 泉匯集,但沒有嘩嘩的水聲 天氣變化萬千,但湖水安 静自若。沒有弦歌的喧鬧。 甚至沒有基鼓髮鐵【水局是 安群率静地生活着,预花小

女孩也只拈花示意・甚至蝦

蟆也不吵!這是何等樣的安

静 | 在這環境中生活的人。 自然也具有了安祥·內蘊的 心懷。 緊承上段末的寫先哲胸襟: 在選段作者主力地寫了歷來 的建設和人的表現。也就是 寫「模素與含蓄」了。在建 設上是模案的·沒有詩節。 陳列的是人類古來精神文明 的證物,懸掛的是古來名士 的抱負胸襟,是含種着作者 的心血·充盈了作者的精神 接着是寫「有用」了。大明 胡不是只供人觀賞或作大河 餘水的臨時收容所,它是能 潤澤民生的・能出類・出魚 ;能收度・香稻・當然也 **富裕,遇是它的「有用」。**

(三)「山東人在厚重裏有葉酒一

-----我隨味到中華民族的

優秀和『地靈人傑』的意義

、在最後的一部份裏,作者借 寫山東人的特點强調及總結 了大明湖的特點——摩重襄 有動西・純樸裏有重秀・平 凡真有器用。接觸您久您能 **發現心靈的美。 發後以「地** 靈人傑」—詞再强調出目然 環境對人的黨閥影啊·藉此 帶出於貧大明湖的重點在它 所含蘊的精神。

複習指導

(一)瞭解本文的作意。 (二)作而認爲「大明湖正是山東人的 象徴・亅 **試從作者對大明湖的叙述中找出**

> 明來證。 [① 多考結構分析 (二) ②提示:大明湖的安静和內藏 **燧代文化榜華是它的** 厚重,但却有四面荷 花三面柳的潇洒風貌

> > 大明湖沒有人工力加 雕飾,但却藏了歷代 文人的精神風致,也 有可觀的秋色,遺是 它純镁中的重秀。 大明湖的安靜模素構 成了它的平凡·它的 酒澤民生也就是它的

器用。」 (三)作者怎樣證明老殘遊記的描寫是 真實的? [参看課文的第二段: 作者提出 正確觀賞方法的重要,例如注

意觀賞的時間地點等。J

(一)閱讀理解及攝寫:

中國畫的特點,並不在寫實。革 實上中國文化既然允爲儒家所屬 來,所以由給茲顯出來的意境: 自然也與儒家的思想十分吻合。 不管是藝人盐或文人畫,其母後 作用,却是浸漬於腐家思想之中 。所以中國從的造意、含有一個 · 上同題向· 也就是在某些主題不 同的都面裏,隱伏着一個一獎相 同的使命。更明顯的說:中國戲 是在儒家中庸的教訓中被長,而 以物我調和爲最後目標。因此, 儘管李思訓寫海和山·董源寫江 南山,米元暉寫南徐山。李問寫 中州山,馬逸,夏珪寫錢塘山, 但中國山水垄所表現的。與其說 是大自然型不如說是通過大然然 而表現的人生(亦即臺家自己的 人格) • 更爲恰當。山水臺的種 **租商班** 都是象徵某一種人品的 標準·所謂幽谈·渾厚、清雅· 古拙等等意境。都是從爲人之道 觀察大自然所得的結果。

同楼,如果我們看見中國畫 **裏的一棵古松,却不可只注意到** 盗面上的松树是如何上盤於空下 潛於土,或如何千枝萬葉,更相 屈曲。觀者必須首先想像臺家所 謂天人之道,往來與水。使其粉 神卓然而生,然後他才能對這棵 松樹賦予位於天地之間的正氣。 查者如果只一味着想於根幹核藥 的盤屈交錯,而忽晷了象徵松之 爲物的忠貞孤傲的品格。那就沒 有什麼意思了。所以在中國畫裏 ·凡畫古木或者較爲擴大的在內 。例如松柏使人感覺忠貞,楊柳 使人感无温柔,桃花使人感覺熱

情·運花使人感覺淨潔·推而及 於關竹的清逸。蔣菊的傲星等意 。同時作莊的人也必須以其最單 純的感覺,從這些花木的對象中 • 分別提取它們道--類的品格。 以上所設置點略號。看來雖十分 簡單,其實是中國批英最受重視 有一個簡明的主觀的感覺,而且 以之投入他签下所完成的混塑实 去·那麼·他所畫的遊·無論是 権職菊竹・崇山酸嶺・僅僅是一 件大自然的複製品,毫無人性的 农露的推片而已,换营之,在追 操盘面上所表現的,只是一個沒 有意域的畫題,確管它是形質過 似的寫實作品,這在中國張習來

是毫無價值的。 ①根據作者的理解,「意城」是 · 急機產生的? ②試用自己的文句,把上文的第

一段(「中國畫的特點一

----觀察大自然所得的結果。

)仍用語體機寫成九○至一一 〇字的文章·標點符號不**同**括 在內。 (二)改寫:立場變換及文體改寫: 战以第一身的立场,把下面白居 易的資炭翁一詩,改寫成一篇語

> 間,標點符號不包括在內。 拡炭翁・伐薪烧炭南山中。 滿面塵灰烟火色,兩葉蒼蒼 十指黑。實发得錢何所營? 身衣装口中食。可憐身上衣 正單,心憂炭賤願天寒。夜 來城外一尺雪,晓駕炭車觀

體散文,字數在二〇五至三〇〇

南門外泥中 做。兩騎聯關來 者誰?请农使者自衫兄。于 把文游口稱較·迴車比牛來 便騙將惜不得。华匹紅紗一 **上級。整向华頭光景值。** 註:资友使者是指由太监充任的

(一) 退藏理解:

*①多吃檳榔不但60令牙酚變黑,而且 **令使身體買病從生。據文中那醫師** 的分析,多吃醬鄉會令人「耗氣」 ・使励部收縮・不能掩隔積氣・結

果「病**癥紛然**」。 ②吃檳榔的方法是先將它剖開,然後 用--些經水調和的蜆灰放在臺菜上 ,但要被柳來咀嚼。沒有類灰時可 用石灰,沒有萎葉也可用糞藤。吃 的時候,第一口的升液是不要的。

(二)改寫

為孔子東遊的時候,在路上看到 兩個小孩子在爭辯,他便上削問個究 究竟。其中一個小孩子認爲太陽初出 時距離我們近,而且中午時距離我們 遠、另一個小孩子却持相反的看法。 他們都提出了自己的理由:第一個孩 子却持相反的看法。他們都提出了自 己的理由:第一個孩子指出太陽初出 的時候,大得像車蓋般,到中午時 使小得像盤盂·這不是看遠處物小而 看近處物大的道理麼【另一個孩子却 提出早長太陽初出時人們感覺是凉快 的,到了中午,却然得像探手入熟汤 一樣,這正是接近時覺熱而遠離時覺 原的道理。孔子聽了他們的辯論,一 時間也給呆住:不能判决。那兩個小 孩便瘦聲地嘲諷孔子,說他並不是個

有智慧的人。

面

當局修訂僱傭條 月提立法局試

香港柴灣漁灣邨漁

晨操

沙田

大運末段衝刺銳

俠狀態有進

(十四)新界大埔庚福道五 (十四)新界大埔庚福道五 (十三)新界屯門德政團三 厚和樓商場四樓平 三十一號地下 三十一號地下

尖沙旺。男性。

談座餘工友工業行干若

擾困屋住受備份身客房屬友工 制限有房租友工利勢太東房二 煩麻惹招恐後買屋木明不歷來

硬性規定雇主須爲僱員投買勞工保險 韓國出現野

通過一個全國統一礎商會課進行討論統二年一月廿二日提出,初期要求學行一

韓國國

通過革僑日報,本人再一次有機會代表韓國政府向香港市民致意間好,深 **韓國駐港總領**

年,在韓國發生很多事情而且

是包括行政改革,職合倡廉計劃及取銷晚間成蹊

大部份由於政府政策適當及人民上繁高品,雖然在前年

爲了完成和平統一韓國,全斗機總統已要求北韓到會議桌上對話。國家調解及民主統百日阴高峰會議。

分重視加强與太平洋邊緣國家之合作。爲遠此目的,他最近曾向這地政策對於與有關國家加强友誼及合作十分成功,而且在海外提高韓國

在外交方面,總統多次採取主動。他會到美國及亞洲東協國家作官式訪問,現在重點乃在於鞏固所得,並待時機作第二次經濟蹈進。

正如其他各國一樣,世界性經濟不景亦影响我們,但吾

人均會竭力而爲

NS-202 HK\$462 HK\$323

全套梳化 SF-3000

BB-103

HK6340

HK\$238

BO-302

CO-200

HK\$238

HK\$1643 HK\$1690

HK\$1234 HK\$1272

MR-022

HK\$173

HK\$121

兒童雙層床

BB-100T

EIK\$2446

HK\$1712

HK\$221

HK\$899. HK\$719

HK#1203

HK\$ 962

SC-603T

HK\$1361

HK\$1089

文件板 FB- 501

SC-604T

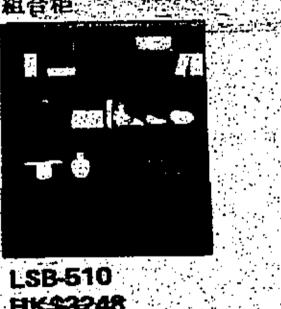
HK\$1103

HK\$ 882

DT-601 BK\$850 HK\$680

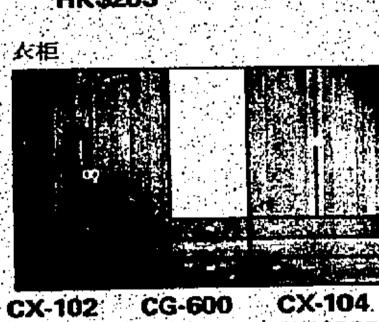
韓國傢俬自來港 行銷以來,已有 雨年歷史,荷蒙 OD-300 HK\$2833 各界人士爱護支 HK\$1983

LSB-510 HK\$3248 HK\$2598

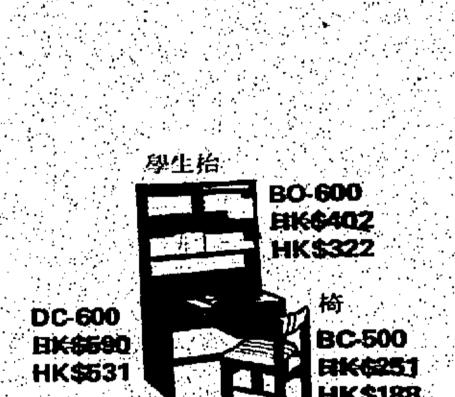




餐椅 BC-900 HK\$377 HK\$283

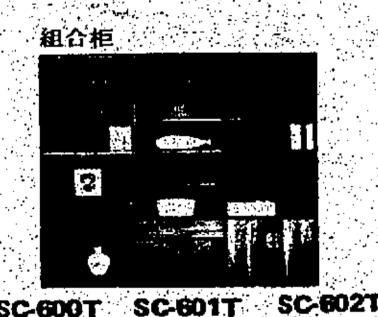


HK\$2258 HK\$1778 HK\$1504 HK\$1422 HK\$1806



持,銷量與日俱

現特定凡惠顧贈,



SC-601T SC-600T HK\$849 HK**\$928** HK\$668 HK\$655 HK\$742 HK\$534

價廉物美穩奪市 一丁韓國像俬

80R

塲

T UR E總裁章相值

KOREA

2週年紀念贈精美丁恤

港九各陳列室

九龍:

●彌敦道484號地下,彌敦道482-488號閣樓 電話:3-847087-9,847080

●旺角砵蘭街121號 電話:3-855121-2 ● 尖沙咀新世界中心 麗晶商場R016號 電話:3-7214284-5 香港:

●灣仔軒尼詩道351至353號

電話:5-8920331,8920643 ●太古城中心商場014號 電話:5-670768,670737



With the Compliments

NANSEN TRADING CO., (H.K.) LTD.

FLAT C. KIU KWONG MANSION, 2/F.

35-41, BONHAM STRAND WEST,

HONG KONG

TEL: 5-446034-7

河美理,河南

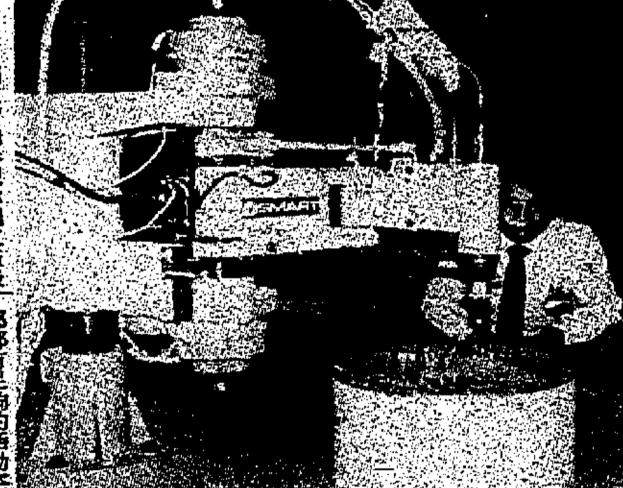
WITH THE COMPLIMENTS **OCEANLINK LIMITED**

> 海連船務有限公司 G.P.O. BOX 3312 HK 298. DES VOEUX ROAD CENTRAL

60793 OCLIN HX IAO.H. 5-420002 5-420008 5-420080 5-409323







MIWON (H.K.) LTD.

RM. 1401, SINCERE BUILDING

173, DES VOEUX ROAD, C.,

HONG KONG

TEL: 5-449795



JAKTAI GINSENGEIRM LID.

香港永樂西街201至205號 電話:5-439780 5-439688 5-439668 5-455679 電報:"九七一大"電訊:七三二三TTGIN HX



花團錦綉,物阜民豐,恭賀大韓民國國慶日.



朱屺瞻老畫家書賀蕭暉榮畫居

元(學生聚),十五元,廿元及卅元四種。現已,定十月廿六晚八時,及卅日下午三時,在大台山區,將在本屆亞洲藝術節首演。該團的演唱會出國,史特勞斯的「蝙蝠」(第二幕選曲)及第四幕選出,史特勞斯的「蝙蝠」(第二幕選曲)及第四幕選出,史特勞斯的「蝙蝠」(第二幕選曲)及第四幕選出,史特勞斯的「蝙蝠」(第二幕選曲)及第四幕選出,東特勞斯的「蝙蝠」(第二幕選曲)及第四幕選問,中國新成立的半年業性合唱團——香港合

在中國畫

上。所以不單是人物遊和「企機」應用在畫面

類相公忍天堂側地である意

义人畫」中的「章 的許多優良傳統·

他遭吸收了

本屆亞洲藝術節

香港合唱團首演

-月廿六及卅日舉行

泉、曹大进二位在序文 新近出版的畫集。孫曉 成就,誘翻開昌穀教授 與談周先生的藝術

的緣條收結。所以,每一放,但又有秀逸而嚴謹



 参班推開・見世事亦都成廬幻
 ・放須遊山以快志・留別之意
 ・於是結出・至陳洗云:「此有若夢遊・故託天姥以寄愈
 ・非徒酬贈握手之付。」へ詩
 ・非徒酬贈握手之付。」へ詩
 ・加名作・派發講奏・歡迎到聽

一個名作・派發講奏・歡迎到聽
一個名作・派發講奏・歡迎到之意
一個名作・派發講奏・歡迎到之意 陳湛銓講

梁道蔚主講易通眞理

一期星

、,也是一痛快之事。實質可能,請多原源。 、,也是一痛快之事。實質可能,請多原源。 、,也是一痛快之事。實質可能,不勝惴惴,但得禮與 、就。受友確命,雖自 泛薄,不勝惴惴,但得禮與 、是一痛快之事。實質可以,不勝惴惴,但得禮與 、是一痛快之事。實質可以,不勝惴惴,但得禮與 、是一類,不是,與國國哲館之遊,我再度與周昌穀、黃幻 得心應手理然派上。 假的人物形像 ,有機工 一 有 費 當 的 藝 統 系 係 統

之新嘗試·其中版途所 經之中國各地及其特有 之新嘗試·其中版途所

株之「班子」及節奏明 格之「班子」及節奏明 ,及被邀請拿加亞洲 接受市政局之實助演出 作舞蹈的團地。每年均

七三年;便受聘為國立出任過指揮、沖樂總監工作。如此一個新的音樂流派。他 樂步82 香港發標 削灰河

代近國

仍藝術節來港演出 一人日里

合唱画師接

· 便率先在韓國創立了 國立大學音樂系學業後 以來的指揮。他在漢城

神州舞影

X化署新界文與節 (機関金)・由鋼琴家 (機関金)・由鋼琴家 (関連・男中音)・カー音

巴在韓國音樂界裏有

ででできます。

「醉人的黄香」、

等手法馬引子·乃一傳 等手法馬引子·乃一傳 等手法馬引子·乃一傳 等手法馬引子·乃一傳 等手法馬引子·乃一傳 **唐舞**]。 **教**之「尊原牧騎」及一 舒情輕快 熱間俊

学 增加 以 一种 1

此外還在一九八一八四年實質學比賽的工作。

祝聖會中紀念

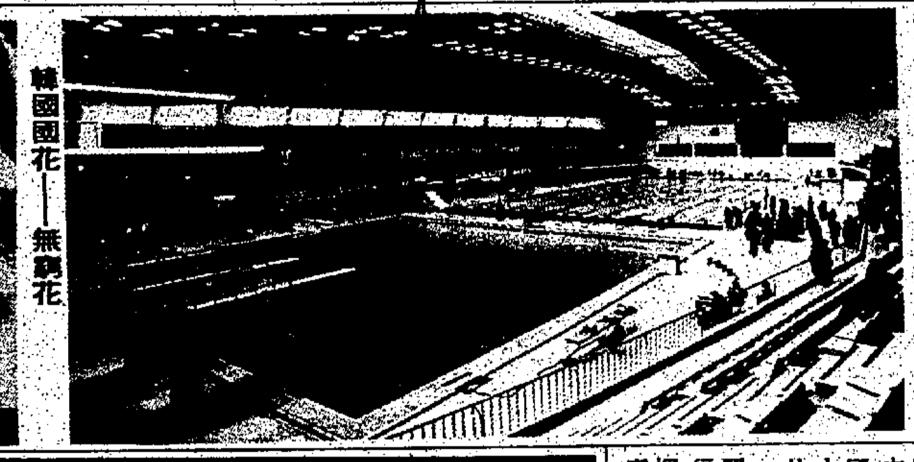
孔子哲理簡釋

展品作樂聲

松経理堂秀新先生、八之児童等海が記事

都是理解念和小姐。接着小旗景及食育具體工物有限公司總經理宋啓原先生及留侑中心節目公都有限公司總經理宋啓原先生及留侑中心節目公布之人。

年奧運盒



賀



韓國商業金融有限公司 韓國商業銀行香港辦事處

KOREA COMMERCIAL FINANCE LTD. THE COMMERCIAL BANK OF KOREA. H.K. REP. OFFICE.

康樂大厦4004室 香港郵政信箱11231 電話:5-265339-0.5-210331-2 電訊:85259 LOBKH

韓國商業銀行(總行) 南韓漢城中央信箱126號

電話:771-30, 754-3920(國際部 電訊: K 24611/6 COMBANK

With the Compliments

NEW KOREA X.O. LOUNGE 新韓國酒廊

NO. 9 PRAT AVENUE TSIMSHATSUI, KOWLOON TEL: 3-667574 3-694317

883071

438231 438221

四天\$1988

七天\$ 2088

*特平機票*東京\$1150

台北\$ 620 星馬\$1250

漢城\$1200 曼谷\$ 980



凱撒芬蘭殿

凱撒旅遊服務中心

KTS韓國旅行社

專辦各國旅遊票務 韓國旅行資料

政一國很·不在花而鄭無 瑰中·多印見叙一門韓寫 一國一生度還利起爭國花

3 - 319151

個別證全套收費 \$ 90

泰國芭堤雅六天

非島六天特級團

トラン ゆうしゅつ リン・シン ゆっくらん 日期:10月16日(只餘數位)11月20日,12月25日 83年1月22日, 2月12日, 3月19日 暢遊:歐洲七國十餘呂城,住宿一流大酒店 毎日三餐中西佳餚・専人領隊・粤語導遊 獨立成體,回程可停留倫敦。

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室 歷史悠久*專業旅遊

有限公司 A.过:中間大道中31號陸海通大區6岁 7种铺皇后 戲婉 摆走 ま 沙理開教 道23数 常周 大度 ロマー 田 身付磨 突 道 582歲(信和中心 1002)至 3 322301

星期日照常辦公 ---- 中環總社及失沙阻分社

app 東部森港:5~240061 3-676171

2,600起 2,350起

銀行中心716室 K 886353 8863 K 325371-2 K 886353 886356 K 325371-2

九天(阿里山)豪華團\$ 2198 *代定台灣各大酒店及機繁

日本州八天團 本\$3100

台灣幸運假期環島團 逢星期六出發七天\$1880 九天\$2280 多 特級行程,住宿阿里山實館 達星期六出發 只收\$2180

芒堤雅四天豪華團

布吉島七天\$2590

天天出發・

 $5 \cdot 71 \cdot 41$

5 240061

清邁——**曼**谷乘搭泰航內陸機

膀在①皇家大酒店 ③ 帆悦大酒店

酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

清邁八天\$2300

曼谷七天\$1950

(雙程內陸機)

全港首創

七天:\$1488

*三晚芭堤雅

○ ○ ○ *多晚夜總會乳豬海鮮席

逢二、四、五、六日出發 溯教道胡社生行912室 德輔道中環球商場207室

子台灣 阿里山·花蓮 日月潭·高雄 陽明山·墾丁

秦華七天\$1800 九天\$2100 特級七天\$195Q 九天\$2250 四天\$1390 花莲五天\$1500 天天出發

1是 ①乘華航豪華客機·早機去·晚機返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮·高雄一台北) 表 ③台北住最新·最豪華之來來香格里拉大飯店

3-842277 3-849192

台 海陸空五天 \$1680 阿里山九天 \$2180

3-7213183

本州六天 \$ 2680 九州七天 \$2990 本州八天 \$3190 \$3590

321315-8 3 699393

台灣花莲 四天豪華團 通遊台北市。故古忠烈祠、野生助物园、花莲横黄公路名牌 李內陸機往花蓮、北連線路火車返台北、節省行車16小時。 本三號夜轉會,食宿養豪華·新日豐富、紹健享受。 中環域多利靈后街15號裕成商業大厦703A 尖沙咀海防道34號寶蘭大厦6樓D座 九龍油解地彌敦道534號麗榮大厦19樓B

全泰馬星濱邁

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(淸邁·檳城)十三天 \$3950 士夫 \$3550 秦大 \$2750 逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・絕無自費

代理航空公司機票

台灣七天豪華麗\$1880 曼谷清邁七天團 \$2190 夏威夷七天團\$4189 代辦台証 \$ 150

香港總行:香港大道中36號興璋大廈1001室

旅運 3-306331-4

單人房\$2350 九天\$2100 週一三五日出發 七天1800六日出發

\$ 35 免费代辦台証 免费代辦台証 八天出証 來來台北假期四天\$1399

旺角銀行中心905室自置分行:臺光行752室《

賽羅四天 \$ 1390

\$ 125 七天 \$ 1800 十次証同價 九天\$2100 酒店四天三晚 最高級八天 \$2150 住希爾頓、三德飯店 乘華航回程飛機 單人房\$250 台北麒麟/高雄壽星 四晚豪華夜總會

日本韓國

日本本州八天豪華團 逢星期二、四、五、六、日出發 韓國九州鹿兒島九天\$3600 逢星期一、三出發(乘華航早機) 日韓聯遊八天豪華團\$3590 九州鹿兒島本州八天\$3390 (韓國四、五天高級豪華團造品数









十次台証 員會 盾

電話·五 章員信譽可 本會設有中 四,靠央 五数,賠八迎如償 三投有基八訴不金

四。滿,

足才足豐應供地土,守堅的策政地土對有唯。機投激剌免以,設建屋房對減削可不切,餘 。量力爭競的口出振重而力壓脹通受免業工使,升上金租與價地抑壓以蓋

郭日橋華

是求事實向趨見喜測預濟經訂修下向幅大司政財

題問付應備準出作早及界商工助有

F

十二個月	9.75%	Harry Control	870
十八個月	9%	五年	8%
	豐財務	有限公司	
最低本 HK \$5	7款:額 10.000	最低存 HK \$1	款额 ,000
	(Cinjar	两个。	9%
星期	9.75%	44	9%
兩星期	9.75%	pusic	8.5%
-,個月	10%	1£41	8%
		90	A Company of the Comp

超過一年期限之存款,每半年付息一次。 滙豐銀行各分行均代辦理 定期存款諮詢請電:5-8396254 其他信贷服務

.林劉淑英 5·8396210 胡月香 5·8396220 車輛機械租購/租賃....

香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

資全 通误

世界利率下降可坚持續

恒生存款有限公司

恒生財務有限公司

電話:5-8255111

中

所謂「黃台之瓜,不堪再撥。」(關鳳翔)的淡季開始,十月份日本幼砂糖恢復抵港,的淡季開始,十月份日本幼砂糖恢復抵港,的淡季開始,特價能否站得穩?仍是未可知之數。在第三季內,整價能否站得穩?仍是未可知之數。在第三季內,整價能否站得穩?仍是未可知之數。在今後不可以上,一個個人。

11.5000%

3-7312411

.3-320885

3-639311

3-700119

3-260296

3-420118

0-256021

0-812804

九個月

尖沙咀分行

油碟地分行

土瓜灣分行

深水埗分行 新補協分行

觀塘分行

獎涌分行

屯門分行

5-8226200

5-403774

5-790452

5-246061

5-215155

5-420816

5-745393

5-685263

a頭抬鞋主護保易質

商業影

香港保險界之 新動力

9.750%

二個月

銅鑼灣分行

中區分行

希爾頓分行

擺花街分行

灣仔分行

元朗分行

筲箕灣分行

幾民保險有限公司

利豐有限公司

法國GROUPE DES MUTUELLES DU MANS 合組之聯營公司



福有

請 各 善

樂民保險有限公司

香港中環永安中心2708室 電話:5-452215

詳情請向總經理林烈榮先生查詢



廣東財務有限公司存欵 (廣東銀行全東附屬有限公司)

"港幣定期	存欵利率行情表"
期限	利率
一個月	9.375%
二個月	9.375%
三個月	9. 625%
六個月	10.000%
4	10.000%
一年半	10.000%
兩年	10.000%

除上列期限利率外,其他期限利率面議 最低存款额港幣伍萬元 詳情請致電總行定期存款部查詢 電話5-246011或向下列各分行接洽

西區分行: 5-408491 要進分行:5-239650 石塘吸分行:5-497500 灣 仟 分 行:5-753283 網鎖灣分行:5-766261 北角分行:5-706231 董灣分行:0-430115

菱涌分行:0-295913

紅磡分行:3-330137 油蘇地分行:3-841191 旺角分行:3-802292 大角咀分行:3-950131 深水埗分行:3-7790171 新藩嶼分行:3-270145 觀塘分行: 3-434256



水亨銀行

永亨服務好・萬事永亨通



Kwong On Bank Ltd. 與日本富士銀行合作、業務過全球

總行:皇后大道中137-141號 電話:5-436231 土瓜灣分行 3-642313 九龍坡分行 3-825666 3-232889 5,538135 新清崗分行 **脊翼灣分行**。 觀塘分行 3-894211 5-681141 銷貨消分行 英涌分行 0-247121 5-776072 深水埗分行 至鸿分行 0-444108 大角咀分行 3-964167 元朗分行 0-794183 旺角分行 3-944215 大連排道分行: 0-971202 油麻地分行。 3-320593 青山道分行 3-785279 海洋大厦分行 3-663371 好時中心分行 3-683251 3-633301

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

獲多利有限公司 香港上海鄉豐銀行个套附屬機構 港幣五十萬元或相等之外幣存歐利率行情 港幣利率 港幣利率。美金利率 期限 美金利率 期限 三個月 11.1250% 廿四小時通知 9. 375% 10. 0000% 10.000% 9.500% 10.6250% 六個月 11.7500% 10.000% 一星期 9. 500% 10. 6250% 12.0000% 兩星期 10.000% 9.875% 10.7500% 兩年 12.0000% 10.000% 12.0000% 9.875% 10.8750% 五年

歡迎產詢其他主要外幣存款利率 各辦事國同時提供其他集團成員存款利率行情 中環和北人厦三樓 電話:5-213166

10.250%

電話: 5-231017

福店: 3-854027

中區辦事處 中壤于精道中歐陸貿易中心八根 九龍辦事處 獨教道625號觀斯人厦十九樓 昨日獲多利間業利率:11.25%p.a. 4 1 WOC Finance Co., Ltd. 永安祥集團成員 實收資本港幣三千五百萬

自動擠期存款利率 個星期 9.25% 三個月 10.00% 六個月 10.25% 9.50% 一年 10.25%. 兩個月 9.50%

居者有其屋貸款 各類汽車及遊艇分期付款 期票贴現 進出口押滙 樓宇按揭

歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 **香港中環永樂街七號永安祥人廈一樓**

澳級財務(遠東)有限公司 澳洲紐西蘭銀行集團有限公司全資附屬 機構之持牌接受存款公司。

存款利率行情 (、最低存款額爲港幣五十萬元或同值之貨幣)

存款期	澳幣利率。	多制幣利率
一星期。	14.00	17 . 00
一個月	16.50	19, 00
兩個月	17.00	18 - 75
三個月	15. 75	19. 00
六個月	15, 50	19 • 50

本公司並接受其他主要貨幣之存款。 外、幣存款可獲免稅。

歡迎電話垂詢:5-263179

THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.

· 簡 輔 道 中 120 號 電報掛號 HONCOMBANK 話:5-419222 香港商業銀行大廈、電 5-495131 分行:文成西街68號 西夏分行:卑路乍街162號 5-8183130 5 8914171 劉護職分行:波斯 富街 69號 5-685143 答经避分行:答 箕 灣 道 155 號 石塘咀分行:皇后大道西489號美新模 5-492148 3 960238 九龍分行:彌敦遵711-713號 3-820148 无髓城分行:衙 前 圖 道 15 號 3-265128 新浦崗分行:彩虹道66-68號 0-794265 7 元 朗 分 行:元朗教育路富好大厦 0-404191-4 圣漫 分行:圣器青山道185-7號

延禁一切銀行業務 代理過途全球 本行全資附屬機構 香港會業財務有限公司

香港香堂205千(海外)有限公司 香港香堂级5千(代理)有限公司 香港 管 旗 5千(信託)有限公司

WAH KIU YAT PO

星馬(關丹)七天\$2750 星馬(聖陶沙島)豪華七天 \$2750

星馬泰+天 \$3350 +-天 \$3550 全泰馬星(精道)+三天 \$3950

清邁芭堤雅六天豪華團\$2000 清邁七天\$2150 最高級八天\$2300

芭堤雅四天豪華團\$1800 曼谷七天\$1950 布吉島七天\$2590

天天出發*日日有團*獨家主辦*專人領隊 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、雲頂高原、聖陶沙島、遊花葩山可瞰覽星加坡全景。 清邁、曼谷、芭堤雅、鱸魚潭、玫瑰花園、水上市塲、泰皇夏宮、鄭皇廟、布吉島。

星、馬、泰國簽証

泰國\$80(四天) 星加坡\$50(四天) 馬來西亞\$50(特快) 機票十酒店 (天天出發)

泰	國	酉店	
雙人房加			毎日計
曼谷	文華	大酒店 大酒店 大酒店	\$ 200
芭堤雅		大酒店 大酒店	
清邁	蓬賓	大酒店	\$150

星馬旅行社際 專綫服務分社直營 5-444644 3-322301

或請向各大旅行社查詢。

觀光團高級豪華*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

遍遊:夏成夷、珍珠港、洛杉機、廸斯尼樂園、紐約 拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場 華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布

全程一流大酒店·多晚豪華夜總會

\$ 6990

\$8290

\$ 9990

\$ 14990

\$ 7880

\$ 9880

\$ 12880

- 1.美國西岸八天觀光/探親團 2.美國西岸賭城十天豪華觀光團
- 3.美加西岸十一天豪華觀光團 4.美加東西岸十六天大聯遊
- 5.歐洲十三天特選渡假團 6.歐洲十六天逍遙渡假團 7.歐洲廿一天觀覽渡假團

逢星期一、三、六出發

聖誕節2%25%2 春節%1% 專綫電話:

> 5-211411 3-676111

草呈或產用品遊遊

最佳行程*全港獨有 韓國全九刎鹿兒島 全港最高級九天聯遊

\$3790 -\$3600

逢星期一、三出發(乘華航早機) 回程可停留台北,不另收費

暢遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、別府 鹿兒島、楼島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎鼻、 血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園。 住宿:漢城凱悅大酒店、華克山莊大酒店 九州杉乃井、指宿觀光及新大谷等豪華大酒店 增加華克山莊喜來登大酒店 夜總會—Honey Bee Show

先遊韓國、再遊全九州 漢城——九州福岡乘搭飛機僅一小時,

"魚與熊掌,我們都有"旣遊韓國,亦 游子九州鹿兒島,節目最豐富,較其他 純粹九州團精彩得多,歡迎詳加比較

日韓聯遊八天豪華遊\$3590 九州鹿兒島本州八天\$3390 韓國四、五天高級豪華團

逢星期一、五、六出發 住宿華克山莊喜來登大酒店、漢城凱悅大酒店

46>

HK\$6989 HK\$6995 澳洲 8 天精華遊 新航美洲西岸8天觀光團 HK\$7189 HK\$ 2290 起 曼谷、布吉島 5 秦團 HK\$3900起 歐洲來回平價機票

代辦世界各地廉價機栗、酒店及簽證

造星期四 K E 618 出發

葡萄牙

出發日期: 12月20日

全程十五天

澳洲8天或自由探親團\$4800 \$7699 美加西岸9/12天 日本本州或鹿兒島8天\$3100 曼谷芭堤雅6天 \$1800 \$1800 台灣環島7天 代辦各地廉價機票,酒店訂房

中山、江門、新會 三天\$ 520 逢星期五出發 天天出發 順德、西樵、中山。惠州 兩天\$ 290 逢星期五出發 逢星期六出發

5-259241 10線

是海道是 53590

逢星期五出發 回程可經台北

九二部四组 较 消光 集 强调单元告点,还在1977年114

(逢週三、四、六出發) 韶闢、丹霞山、南華寺四天图 \$530

菲律賓航空公司查詢

事的人假以其 六/七天豪華團 逢星期一、三、四、六出發

HK\$ 1899 E

HK\$ 1600 天天出發

W/工建力[3-948142

日本六天里 \$2600 逢星期五出發 星馬七天團\$2750 逢星期三、六、日出發

代理各大航空公司機票。代簽各地旅遊快證

清邁·曼谷、芭堤雅 碧瑤·大富郡·百島流 六天 \$ 1688 六天 \$ 1788 七天\$1788 七天 \$ 1888

• 住養克山莊、喜來登、巴喇沙大酒店

四天\$1350 人天\$1950 七天 \$ 2150 四天 \$ 2350 建二、六出贸 建调六、日出贸 台灣急發160季200季加廉價機票 台北楼票十酒店米接送\$950天天出發

受環通

是即将**以**是最多的世天

台北酒店房總滙

620 馬尼拉: 620 紐約 2660 1070 星馬泰 1300 徳國 1150 夏威夷 1680 巴黎 1830 羅馬 1880 洛杉磯 1830 荷蘭

特决台證 \$1

九月份內報名加送名責實

新航印尼椰加達6天进費團《\$2599起 臺斯一三六》

\$ 1720 泰國七天 \$ 2050 台灣八天 \$,3190 日本八天 \$,1750

· 曼谷芭堤雅桂河橋7天 台灣環島7天 馬星模城7天 夏威夷檀香山了天 溴航澳洲精塞遊8天 法航歐洲地中海12天 代訂世界各地酒店廉價機票特快簽證

天天出發

通遊吉隆坡、模城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇蘭、聖陶沙島、牛車水、馬韓山、極樂寺 膳食全包,絕無自費

3-679161至0

天天出發

4.沙咀獭敦直92湖 8樓B2

日本(北海道本州) \$3488 **₱日**\$3688 #2 \$2350 清邁\$2300 菲律賓 \$1933/2088 台灣 \$1950 馬墨(後城) \$ 2750

單人房。\$2350 每晚只收350

東京 \$ 1090 | 整馬泰 \$ 1350 | 後國 \$ 1880 漢城\$ 1150 三港市 \$ 1900 巴黎 \$ 1880 大阪 \$ 1200 羅 省 \$ 1900 羅馬 \$ 1880 横城 \$ 1420 選哥藏 \$ 2300 荷蘭 \$ 1880 台北 \$ 650 多倫多 \$ 3200 澳洲 \$ 2900 台語全華\$90

\$ 3180 \$ 1480 / \$ 1680 \$ 2350 \$ 2600 日本本州或九州八天遊本 \$3100 辨理國內外簽證,代訂世界各地酒店及機栗

> 中國旅行部 海外旅遊部

3-699776

3-664203

台灣 花蓮·阿里山 古灣 离雄·日月潭 表華七天\$1800 九天\$2100 高級七天\$1950 九天\$2250 四天\$1390 花莲五天\$1500 天天出發

凡平 加者,可得相搜一部,保用三·

軍話:3 930256 3 915327

八天火車團 \$ 1690 逢星期一 北京南京上海杭州\$3590起 上京南京無錫蘇州上海杭州

\$4888

%出發 簽證酬時 報名從速 台北4天3晚楼票十酒店 \$ 3880

\$1888 杭州、上海直航六天%\$2888 珠江月夜:丹霞·韶闢、廣州四天 \$ 588

中國西南直航遊覽 昆明·成都·長江三峽

十四天\$3980 逢星期六出發 昆明四天\$1899 直航機往返達鑒期六出發 昆明五天\$2280 渔 星 期 二 出 發

杰准洛克 直 369世 103至,九帝初胜 铂砷亚 135至

以乎有地震那樣是大婦間正在說笑

版 動得厲害得多。」(一一四) 似乎不在地震地帶之內,地震是要關烈得多元仍看說:「我前二日剛在看一段東西,香一段來感到有一股震動似的。」關妮對趙

买 芝

他消养

水・他們好似別大在家的・我見見依在父親身上

似對你親

一不知道是 和子女在一 称,蘭妮笑

||他們小不會選擇。||不如我見到他們就親||一,或是常時叱喝過他

燈賞

解月吃有可得

那幢四層樓高的三樓,陸附對站母說:
京,但陳太仍要搭的士。由于需要上坡,她們抵達,但陳太仍要搭的士。由于需要上坡,她們抵穿咖啡色半高跟鞋,是同色的手袋。先去坐到窗房们扮,她後來穿了米色下恤與咖啡色的裙。又 医对自己也有道感觉,當她們聽罷。陰默返

级即地思

厚三

「你的人緣好呢!」 陸琳說。「不要客氣・拜拜。」 蔣太說。「不要客氣・拜拜。」 蔣太說。」 「不要客氣・拜拜。」 蔣太說。

是否紙老虎

・因此・要價如此之高・要價七、八百元一槍

何行著

罗快愉得遇 節秋中

・緊抱住が

发,是不要别人抱,避母都不要,抱他的是她,却还是一种,我也是是是我们的。 是这是我们的,我们就是我们的一个,我们就是一个一个,就是这是他一样的,我们就是我们的一个,我们就是我们的一个,我们就是我们的

從未試過

福率献給了丈夫,她以爲丈夫、福率献給了丈夫,她以爲丈夫抱到了床上時, 随妮則是在想初夜的情景,是在梧桐山游水過來,在小

銀子,後半生的米飯,原籍,他得了二十五両了細軟,連夜返囘山西了細軟,連夜返囘山西

十:遊龍、

鴻、翠羽飾

是。 一 你要打架

孫得勝章遠遺邊,

一期星

,也可以看到了李公館的綵燈呀。在此地,今夕必定會知道李家大宴的林小芝,道個人下落如何,還未到了那個下堂而去,帶了不少財物

X

10X3

總會感到一年去了大半,尚餘不足天,人們覺得時光有的是。秋天,是多麼使人珍惜的日子風在吹,把股市地產吹走了下坡。 机是另一些氯侯,近來似乎有一

集

來有一場應酬的,時間還早,是囘來休息一這年天氣悶然之外,雨水亦特別多,這晚他這是兩季,香港的雨季差不多有四個月以上

天刻

都到了·李家兄弟便不必在門的恭候了。他們把迎賓的責任交給了公司的高級人员 是藏家,不少人都已知道、經過了戰亂 是藏家,不少人都已知道、經過了戰亂 是藏家,不少人都已知道、經過了戰亂 是藏家,不少人都已知道、經過了戰亂 是藏家,不少人都已知道、經過了戰亂 學和又見到還有不少佈置在應內之內。 門如何不細細欣賞。 問如何不細細欣賞。

更有身份!」爹地說。
更有身份!」爹地說。
「沒有什麼身份可言?」
此裏懷着個私生子嗎?」
比裏懷着個私生子嗎?」

己足以 題明 日

一次與親友見面・遺些女眷が天打扮得那末漂亮,是大同成園玉芳三姑嫂跟女客們

個不是珠光

她們三

建中後 中 松 之 後

艦鳥飛物

海貨烤好

歌乳娘商量一下・便收録

关突地阴恩,中秋日竟 大雨如故,看看中秋不 安陽雨,塞食人間一度

卡式蜂音带和印尼語卡式

運,確自己被過幾個小 作目,她把各種科目當 便不能正式學習鐵研

如何時文把身心打羅而 姚枫娜並無信心,覺得

等的數的,那一件不是名數,上流配會交際,少 好的數的,那一件不是名數,上流配會交際,少 好的數的,那一件不是名數,上流配會交際,少 好的數的,那一件不是名數,上流配會交際,少 多夕,也是婚女們在炫耀首飾的日子,她們

WAH KIU YAT PO

傅亚公牛

方便,若不是重要安全一直流不放,腐妮看了道樣的雨,交通亦不是近天放,腐妮看了道樣 人離阴処不及一丈, 神頭看時,但見那 走了約模二三十里 香 香 香 野 皮 ・ 道 ・ 道 ・ ・ 道 ・

「女娃娃・不要跑那巨人叫道・ 段的狗肉……

鳥花 魚集 嘉

國

·概察,覺得有點疑問, 化便會帶點綠色了。我 一位老行奪告訴我,如

時却在續天杰身上看到,所以他時却在續天杰身上看到,所以他的一種其名的與電。 即以歷遊活動,結果失敗了,此時却在鎮天杰身上看到,所以他時却在鎮天杰身上看到,所以他時,以是國際才動手。但他身子離內以是國際才動手。但他身子離

大文本都是轉運中心,三拾口因之迅速衰盛與陰。在元人持句中, 一方,不算不會過一的膨脹,可謂刻養入微,來一頓一貼靜靜然 一方,既是家常促飯,又是待客美姿,雕三拾口半里之逝,另 一方,既是家常促飯,又是待客美姿,雕三拾口半里之逝,另 一方,既是家常促飯,又是待客美姿,雕三拾口半里之逝,另 一方,既是家常促飯,又是待客美姿,雕三拾口半里之逝,另 一方,既是家常促飯,又是待客美姿,雕三拾口半里之逝,另 一方,既是家常促飯,又是待客美姿,雕三拾口半里之逝,另 一方,既是家常促飯,又是待客美姿,雕三拾口半里之逝,另 一方,是家常促飯,又是待客美姿,雕三拾口半里之逝,另 一方,是家常促飯,又是待客美姿,雕三拾口半里之逝,是 也。 一方,是家常促飯,又是待客美姿,雕三拾口半里之逝,另 一方,是家常促飯,又是待客美姿,雕三拾口半里之逝,另 一方,是家常促飯,又是待客美姿,雕三拾口半里之逝,另 一方,是家常促飯,又是待客美姿,雕三拾口半里之逝,另 一方,是家常促飯,以至形成了一句「典學吃 但大衆化的娛樂中心,治短一條街,充千會以 但大衆化的娛樂中心,治短一條街,充千會以

4 4 . T.

三盆口的思念

開他對我的鼓勵和信任一我沒有再能下去・我投 你是個情感很豐富的人.

我一有

心身體,看着你瘦了,我也過度不去。心身體,看着你瘦了,我也過度不去。一个人們以我的兒子不放心!他是對事,你不是對你,知道麼?」

作的往事。在生育場中,專名在生育場中,專名) 我記起了與佩芳合。」他低啊。

這些你處理吧

致於此吧!我們是真正

她也是把孩子保留下來,現在,她忽然想起樹髮的表妹顧明,尚未結何也要把孩子保留!」

我道一看,給樹聲很大的打擊吧!唉唉,想不到我交上她的命運!

想海恋

KXX X

X

五:

建滿志

吧!」產先生反轉要我相心,放心吧!成績保證滿人,加上你對外的一切良足女子,和擁有好勝奮門人,加上你對外的一切良定女子,和擁有好勝奮門

迅誠汽車

遊艇鵟

際

遠

家偵探社

地

九龍彌敦道739 號金輪大廈電梯按「4字(麗聲戲院對面

Western Pacific Overseas Studies Advisory & Investment Consultant Ltd. Rm. 1502-3Tung Shun Hing Commercial Centre, 20-22A, Granville Road, Tsim-

1880 倫敦 荷蘭 西德

財神550

37226112

3300297

5232065

九龍彌教道335號17模8座

毎日\$ 200 要谷PALACE皇宮太酒店連早餐 浅城樂天大酒店 每日\$ 280 連接送凱悅 每日\$ 230 同業社團價錢另議,第一,麒麟每日70連接機 美國加拿大澳洲南美特平機栗

尖沙咀河內道3一4號世紀商業大厦10場日座 九龍彌敦道525號官寧大股A座20樓 香港中環德輔道中40號通明大厦1203室

海明威流到 3-958807 - 3-958547 ★四天三晚單人房 920 來回機果包接送〉天天出發 大台灣七天旅行團 1490 大韓、日台機栗 1350

旺角彌敦道655號胡社生行801室

夜總會

提出自己发生 携帶韓日台合法貨品、包收包退 專人帶隊,使君免費遊埠 特快台證、逢二、四、六出發 3-316019 3 -317686 九龍彌敦道 582—592 號信和中心

有服公司

節目最豐富了暢遊台北陽明山、野柳、六福村

十月一日起,本社台灣高級要華國最值得多加 ①從十月一日起,根據航空協會規定。所有台灣團九天最低售價\$2100。兩年前本社最高級 台灣豪華團九天已曾\$2250%遠遠超過航空協會規定於所以本社十月份不必加價於而其他 旅行社原來九天團舊\$1690或\$1790者·將須加價至\$2100kg ②本社獨家主辦台灣高級豪華團多年。一向以高級豪華享聚港九、曹價雖較一般普通團略貴

。但參加人數卻一直高踞全港首位,足以証明本社深獲旅遊人士信賴 ③本社台灣團,不論在選用航機、內陸機、酒店、膳食、夜總會等各方面都能令參加者獲得 最高級。最高差的享受

表華七天\$1800 九天\$2100 台出四天\$1390 离級七天\$1950 九天\$2250 **飞速五天\$1500** 天天出發。專人領隊

乘搭中華航空公司豪華客機・早機去・晚機返、乘華航往台灣乃 最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇 華航兩程內陸機(台北——花蓮,高雄——台北)節省行車16小時 內陸機: 台北住來來、花蓮住中信、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山 膳食全港最親、選用粵菜台台灣菜、獨有四晚豪華夜總會 人有我有一一第一夜總會、太子夜總會、花蓮文化村。

太團獨有一一收費最貴、最精彩之豪華夜總會

目前許多旅行社》因規模小或經驗不足。故解來辦去都是由大阪至東東之本州團 ,而日本是一個豐健以上之人口大國,其九州《西本州》北本州及北海道。其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。

日本本州富士山八天豪華團 3138 大大出發 日本北本州北海道八天豪華團 \$3880 逢星期三出發

参加永安旅行图:进入台灣,世堂正正,掛正、永安、招牌、不必改用其他图名 此乃最佳之信心保証・本社具備多種行程・任君選擇・由五天至九天・由白沙 灣、漢頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航了47珍寶客機,住宿一流大酒

台灣阿里山九天豪華團 \$2280 達星期六出發 台灣溪頭九天豪華團 \$2138 逢星期三、六出發 \$1838 逢星期一、四出發 台灣七天賽華團

天天出發 九天\$2100

進急流瀑布,千島賴影等名勝,住宿五星級大酒店 菲律賓七天豪華團 \$ 1890

706BC室。

星期且及公衆假期香港總社照常辦公 阿里山 5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-218161-6,3-320911-6 鹿兒島九州本州豪華團

逢星期四

幅遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 織、美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園) ·白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、住宿一流豪華 大酒店。 天天出發\$3100

特有優照:①普港宣航大阪·晚楼由東京返港·足八天行程 ②免除坐內職機,不用往返機場及多餘道機時間 ③ 献光時間充足,絕無飽爲著花,過門不入之弊 ④增速日光·鬼怒川·水中芭蕾舞·東芝科華館



六辐村

- 清, 巷皇后大道中64號 連卡佛大廈1104-1105室

九龍懶敦道343號永安置堂大厦1504-1505室 大華農院計面

事家簽書於創新行程。內容充實於內航機飛花蓮。 忠會表演、膳食多元化,保証與別不同。 全部導遊均經驗格精選、保証實至如歸。 早機去。晚機返,觀光時間最充足

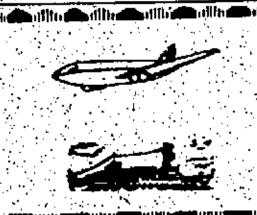
自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店。鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店 逢星期一、三九州八天 \$3290

造星期四、六、日九州九天 \$3690

行程包括(九州)鹿兒島、樱島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎



、六出發





選擇旅遊 方便讀者

516廣場,國立博物館

大華戲院對面 香港皇后大道中64號速卡佛大厦11字。 5-243068-0 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6

專線電話:3-320911-6,5-218161-6

吉隆坡

馬(檳城)星泰

可瞰霓新加坡全景、曼谷、芒堤雅、古城、五佛寺、蛇圃、珊瑚岛、玫

領隊・早機去・晩機返。 逢星期一、六出發(檳城)七天\$2790十二天\$3750 星馬(關丹)七天豪華團逢星期一、三\$2750

现花图、水上市場、頻魚湖等。住宿—流豪華大酒店,獨立成**图**,事人

然野生公園,環球片場、拉斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩市,金門大橋,雙峯山 漁人碼頭,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鎖,本人領隊,住宿一流豪華大酒店

乗搭新航豪華747珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。

■ 早機到,晚機返,觀光時間最充足。 方便探親,機票可停留120天,返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。

• 取價特廉, 增稱超值享受。 逢星期四出發 美國西岸十天 \$8190 美加西岸十二天 \$10190

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮 芒堤雅,珊瑚岛·古城文化邨,鰮魚湖,泰皇夏宫·古都大城,清 邁、雙龍廟、素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮。 納萊·清邁住素里旺大酒店·獨立成團 天天出發

新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼谷住最豪華之DUSIT THANI 曼谷七天區\$ 1950 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。 清邁八天團\$ 2300

、仁川、板門店、自然農園、民族村、景福宮

3-953227-0 5-215494-6

實力雄厚・信譽昭著 九帝旺角蒲紫消655號胡吐生行1810室 中最德輔道中19歲環珠商場349室 星期日及公眾假期喧雷辦公

全港最高級阿里山豪華團

少·乘搭華航四程豪華客機 * 天天出發* 遍遊:故宫、忠烈祠、陽明山、地狱谷、野柳、石門水庫、六辐村、阿里山、 溪頭、高雄、墊丁、日月潭、花莲、天祥、中山紀念堂等名勝 豪華四天 \$1390 七天 \$1800 九天 \$2100 高級八天 \$2150 *華航兩程內陸樓(台北一花蓮·花蓮一台北)*減少行車時間16小時* 入

膀在飛機:乘坐每日班次最多。價錢最貴之華航班機往台灣。回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇。 脏在酒店:全程住希爾頓、統一、中信、華國、阿里山賓館、全國、來來香格里拉等一流大酒店。 勝在膳食:膳食敢跨全港一流,四晚豪華夜總會,包括台北一收費最貴,節目最精彩之豪華夜總會、高雄京王

在總會、花莲文化村夜總會、台北太子夜總會。 勝在服務:台灣奠正自設分社,事人領隊、沿途忠誠服務、名符其實之高級豪華享受。

天口,

一期星

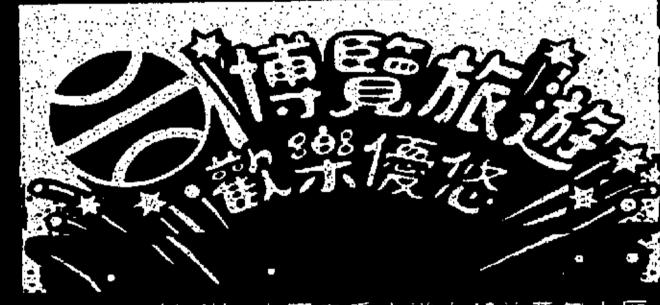
免費享用世界馳名韓國傳統皇帝享受之「伎生」藝宴 四天\$23500 * 天天出發*

> 勝在飛機:早機去,晚機返,回程自由停留漢城,台北、或從高雄返港,不另收費。 * 免簽証(持綠印者可參加)*

一个一个一个阿里山、望丁、溪頭、花莲、野棉

增加成本300元。兩程內陸機

*全程高級豪華、減少行車時間16小時。 * 乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程。團團獨立。 *往回山、希爾頓、阿里山賓館等一流大酒店。 高雄入台北返七天(逢星期一、四)天天出發



子 見 有限公司 1103室 京華酒樓樓上 星期日及公常假期附常辦公5-217205-00 5-268305 ①日本環球片場②琵琶湖 ⑤ 橫濱中華街⑥ 鎌倉大佛

直飛大阪·東京返港·減少行車16小時 *獨立成團~專人領隊。 * 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 天天出發(回程可停台北

波罗行車20小時 *住宿杉乃井,指宿觀光等一流大酒店。**南晚全日本表泰華之「森林夜總領 **漆星期一、三出**發

代理



天天接受預訂房間、專車免費由機場及火車站接返實館 代訂香港廣州來回機票及國內機票

> 香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109里 ■ 15:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

北京航 江南紫

上海·蘇州·杭州 無錫·南京 十三天高級豪華團 ◆來回直就飛機

• 递进江南五大名城 住宿淡瓷瓷館。 •噹江南縣心餐及各地名菜 9月27,10月7,19 11月13,12月6,22

\$ 4888

七天高級豪華團

來回廣航機舒適省時 住宿最豪華之京都實館 - 行程精心策劃,樞遊北京 各大名勝古蹟 8月27,31

9月6,12,18,24,30 -10月6, 12, 18, 24, 30 \$ 3090

11月2.6、10、14、18、22、26、30

51490

二千多年歷史、與萬里長城間時建造、中國最早的一條人工運河一一 • 住宿桂林陽山或丹桂飯店 • 本人領象 • 時間出發 9月11,15,19,23,27 10月1.5.9.13.17.21.25.29

聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團

●乘新航747. 舒適省時 兩晚住宿雲頂新館 ● 三晚住宿新加坡... 特别適合探親購物 ●全程豪華享受/絕無自養

10月23 11月6,20,27 進星期六出發 逢星期三、六出發 \$2090 \$2750

八天豪華團

● 全程採用豪華遊覽車

• 專人領隊 > 隨團出發

● 來回飛機

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,問類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該盟之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購養養遊費車,保証有實至如歸之感 早機出發·下午機返港

曼谷七天豪華團\$1980天天出發 住律實他尼太酒店 曼谷布吉島七天豪華團\$2390逢星期四出發

(註:布吉島及華牙灣風景遠勝清邁)

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜 行程遍遊模城太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 **1** '坡段有分社者只有永安旅行社一家)

馬星(檳城)七天豪華團\$2780 逢星期一、三、六出發 馬星(關丹)七天豪華團\$2780 逢星期四出發

:: Para la compara de la compa

(图图) 在"打"的"特别的大"。"银石"大"克"的一个大套。"铁"。由于"八" 由1972年開始,本社之星馬泰族行團已譽滿全港,參加人數超逾五 萬人,走遇星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証参加者個個滿意而歸

等。 网络工法国 自杀体 银油 物的 地下,特别的成为人的一次从中国一次的



星農旅游有

歐洲十三天,楊遊意大利。荷蘭、比利時、盧 歐洲十五天:暢游希臘、愛琴海、丹麥、德國 荷蘭、比利時、法國及英國 欧洲十六天:锡遊意大利。法國兴東地卡羅 瑞士、比利時。荷蘭及英國。

\$6480 \$7280

除,面围獨立,全住宿一流大酒店

七天超值 \$3590

泰馬星十天豪華團



韓日九天豪華團

場,東京,豐島園。東芝科學館·富士山,大阪,神戶 等,欣賞著名HONEY BEE SHOW 歌舞及紅磨坊之稱日 劇。住宿一流酒店。獨立成團,專人領隊 逢星期日出發。韓日九天\$3790

歐洲廿一天:楊遊意大利、奧國《德國》黑森

· 雪印乳品版》大金山,定山溪《中山岭》昭和新

造星期六出發

泰 \$ 3480 逢星期四口發出

-5-243068 (r

很自告港源址照常辨公

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲 票務部

東南亞各地歐朗查詢

韓國四天\$2350

\$10380 \$9380 林、萊茵河、荷蘭、比利時、 \$12380

乘挡日本航空 747 宏機,早機去。晚機返4 專人領

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧珠、文化村、賭場 、百勝灘急流瀑布。全港獨有漫遊達湖火山奇峯,住 宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 O Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機,團 團獨立,非包機可比。專人領隊、依時出發、穩健妥 當,實至如歸。逢星期六、日、一、二出發。 七天特價\$1990 六天特價\$1890

專線電話:3-320911-6,5 218161-6

非律實碧瑤百島流量

[城江沙②美馬高原③長勝灘④仙猴山⑤達羅人工海

增 浪園⑥東芭文化村⑦泰國廸士尼樂園⑧芭堤雅嘉樂斯

住宿阿波羅、聯邦等一流大酒店。 **≠乘星航747客機,早機去、晚機返。** 博覽機遊 中監皇后大道中48號萬年大廈 1103室 京華酒樓樓上 星期日長公園長期時常辦工、5-217205 5-268305

曼谷、桂河橋 清邁、芭堤雅

由51300 起

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③邏羅人工海浪園 ④東芭文化村⑤泰國廸士尼樂園⑥芭堤雅嘉樂斯

節目全港最多、酒店觀、膳食好 ★曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店、芭堤雅住 天天出發 有私家海滩之 ROYAL CLIFF HOTEL。

香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓

逢週六出發

乘國泰珍寶客機早機往 回程可自由停留台北不另收费。 免費招待華克山莊夜總會HONEY BEESHOW 及藝伎晚宴,全港獨有。

\$ 3680 日韓八天 \$ 3190 本州八天 \$ 3550 \$ 3450 \$ 3750 3390 毎星期均有團出發

夏威夷七天逍遙遊 、夏威夷七天列島 、美國西岸六天 5、美國西岸九天 | 6、美加西岸十二天 9、歐洲十六天

歐 \$ 3390 \$ 4189 \$ 5489 \$ 5499 \$ 6969 \$ 9999 \$ 10989 \$ 6480 \$ 9380

VUV

39.1939 **《**例》

\$ 2750 星馬檳城七天 \$ 3350 星馬泰十天 3190 新加坡印尼七天 2599 椰加達萬隆六天 曼谷六天

· 乘乘航、 早機去、晚機返。

曼谷清邁七天

逢週一,三,大,

1800 \$ 2290 日出發

5-437067 代訂韓國及台北 特廉酒店 \$ 310 漢城巴啦沙

華克山莊喜來登 \$ 290 \$ 190 漢城三井 漢城世宗 \$ 220 台北美琪 \$ 110 台北嘉年華 \$ 160 台北財神 \$ 240 (全部酒店以毎晩計)

、住宿巴啦沙、華克山莊、喜來登及仁川 奥林匹斯大酒店 另機票十3晚單人房包早餐及接送

九州七天 潮戶內海七天 北海道七天 九州本州八天

回程可停吉隆坡及星加坡

每星期均有團出發